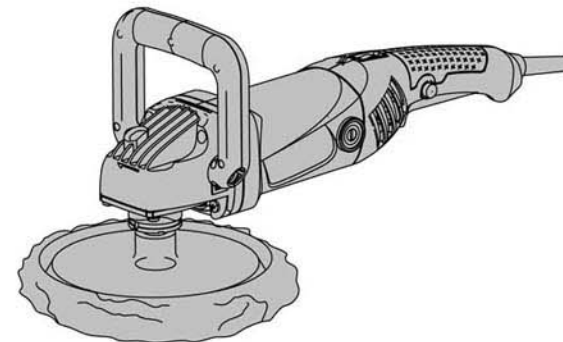


- FR Mentions Légales & Consignes de Sécurité
- ES Instrucciones Legales y de Seguridad
- PT Avisos Legais e instruções de Segurança
- IT Istruzioni Legali e di Sicurezza
- EL Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας
- EN Legal & Safety Instructions



- FR ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 RONCHIN - France
- RU ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК,
141031, Московская область,
Мытищинский район, г. Мытищи,
Осташковское шоссе, д.1, РОССИЯ
- UK ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ
04201, Україна

Made In China 2024



N° de série / N.o de serie / N.o de série / N. di serie /
Αρ. σειράς / Nr serijny / Серийный номер /
Серійний № / Nr. de serie /
Serial NO 2076780027012002305031

* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia 2 Anni /
Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года / Гарантія 2 років /
Garantie 2 ani / 2-years guarantee

EAN CODE 3276000228769

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instructiunilor originale / Original Instructions



SYMBOLES



Lisez cette notice d'utilisation attentivement et respectez toutes ses instructions. Utilisez cette notice d'utilisation pour vous familiariser avec le produit, son utilisation correcte et les consignes de sécurité. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr pour les utilisations futures.



Pour des raisons de sécurité, les enfants et les adolescents de moins de 16 ans, ainsi que les personnes non familiarisées avec cette notice d'utilisation ne doivent pas utiliser ce produit. Les personnes dont les capacités mentales ou physiques sont réduites peuvent utiliser le produit uniquement si une personne responsable leur donne des instructions ou les supervise.

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation :



Type et source de danger : Ne pas respecter cet avertissement de danger peut provoquer des blessures physiques ou la mort.



Type et source de danger : Cet avertissement de danger met en garde contre la détérioration de l'appareil, de l'environnement ou d'autres biens.



Remarque : Ce symbole indique des informations pouvant vous aider à mieux comprendre les processus impliqués.



Porter une protection oculaire.



Porter un masque respiratoire.



Porter une protection des mains.



Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.

FONCTION

Polissage des voitures

TABLE DES MATIÈRES

1. Consignes de sécurité
2. Description
3. Spécifications techniques
4. Avant utilisation
5. Utilisation
6. Entretien
7. Dépannage
8. Mise au rebut et recyclage
9. Garantie
10. Déclaration de Conformité CE

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. Sécurité de la zone de travail

- a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2. Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

4. Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique.** En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

5. Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Avertissements de sécurité communs pour les opérations de lustrage:

- a) **Cet outil électrique est destiné à fonctionner comme lustreuse. Lire toutes les mises en garde de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique.** Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.
- b) **Les opérations de meulage, de ponçage, de brossage métallique, ou de tronçonnage ne sont pas recommandées avec cet outil électrique.** Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel.

NOTE Enumérer uniquement les opérations qui ne figuraient pas dans la première mise en garde. Si toutes les opérations énumérées sont recommandées, alors cette mise en garde peut être ignorée mais il est nécessaire de donner toutes les mises en garde ultérieures sans exclusion.

- c) **Ne pas utiliser d'accessoires non conçus spécifiquement et recommandés par le fabricant d'outils.** Le simple fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement en toute sécurité.
- d) **La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse assignée peuvent se rompre et voler en éclat.
- e) **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent se situer dans le cadre des caractéristiques de capacité de votre outil électrique.** Les accessoires dimensionnés de façon incorrecte ne peuvent pas être protégés ou commandés de manière appropriée.
- f) **La taille de mandrin des meules, flasques, patins d'appui ou tout autre accessoire doit s'adapter correctement à l'arbre de l'outil électrique.** Les accessoires avec alésages centraux ne correspondant pas aux éléments de montage de l'outil électrique seront en déséquilibre, vibreront excessivement, et pourront provoquer une perte de contrôle.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- g) **Ne pas utiliser d'accessoire endommagé.** Avant chaque utilisation examiner les accessoires comme les meules abrasives pour détecter la présence éventuelle de copeaux et fissures, les patins d'appui pour détecter des traces éventuelles de fissures, de déchirure ou d'usure excessive, ainsi que les brosses métalliques pour détecter des fils desserrés ou fissurés. Si l'outil électrique ou l'accessoire a subi une chute, examiner les dommages éventuels ou installer un accessoire non endommagé. Après examen et installation d'un accessoire, placez-vous ainsi que les personnes présentes à distance du plan de l'accessoire rotatif et faire marcher l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant 1 min. Les accessoires endommagés seront normalement détruits pendant cette période d'essai.
- h) **Porter un équipement de protection individuelle.** En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité. Le cas échéant, utiliser un masque antipoussières, des protections auditives, des gants et un tablier capables d'arrêter les petits fragments abrasifs ou des pièces à usiner. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par les diverses opérations. Le masque antipoussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition.
- i) **Maintenir les personnes présentes à une distance de sécurité par rapport à la zone de travail.** Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce à usiner ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures en dehors de la zone immédiate d'opération.
- j) **Placer le câble éloigné de l'accessoire de rotation.** Si vous perdez le contrôle, le câble peut être coupé ou subir un accrocs et votre main ou votre bras peut être tiré dans l'accessoire de rotation.
- k) **Ne jamais reposer l'outil électrique avant que l'accessoire n'ait atteint un arrêt complet.** L'accessoire de rotation peut agripper la surface et arracher l'outil électrique hors de votre contrôle.
- l) **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique en le portant sur le côté.** Un contact accidentel avec l'accessoire de rotation pourrait accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire sur vous.
- m) **Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut provoquer des dangers électriques.
- n) **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- o) **Ne pas utiliser d'accessoires qui nécessitent des réfrigérants fluides.** L'utilisation d'eau ou d'autres réfrigérants fluides peut aboutir à une électrocution ou un choc électrique.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Autres instructions de sécurité pour toutes les opérations

Rebonds et mises en garde correspondantes

Le rebond est une réaction soudaine au pincement ou à l'accrochage d'une meule rotative, d'un patin d'appui, d'une brosse ou de tout autre accessoire. Le pincement ou l'accrochage provoque un blocage rapide de l'accessoire en rotation qui, à son tour, contraint l'outil électrique hors de contrôle dans le sens opposé de rotation de l'accessoire au point du grippage.

Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à usiner, le bord de la meule qui entre dans le point de pincement peut creuser la surface du matériau, provoquant des sauts ou l'expulsion de la meule. La meule peut sauter en direction de l'opérateur ou encore en s'en éloignant, selon le sens du mouvement de la meule au point de pincement. Les meules abrasives peuvent également se rompre dans ces conditions.

Le rebond résulte d'un mauvais usage de l'outil et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiées ci-dessous.

- a) Maintenir fermement l'outil électrique et placer votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Toujours utiliser une poignée auxiliaire, le cas échéant, pour une maîtrise maximale du rebond ou de la réaction de couple au cours du démarrage.** L'opérateur peut maîtriser les couples de réaction ou les forces de rebond, si les précautions qui s'imposent sont prises.
- b) Ne jamais placer votre main à proximité de l'accessoire en rotation.** L'accessoire peut effectuer un rebond sur votre main.
- c) Ne pas vous placer dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond.** Le rebond pousse l'outil dans le sens opposé au mouvement de la meule au point d'accrochage.
- d) Apporter un soin particulier lors de travaux dans les coins, les arêtes vives etc. Éviter les rebondissements et les accrochages de l'accessoire.** Les coins, les arêtes vives ou les rebondissements ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.
- e) Ne pas fixer de chaîne coupante, de lame de sculpture sur bois, de chaîne coupante ni de lame de scie dentée.** De telles lames provoquent des rebonds fréquents et des pertes de contrôle.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Instructions de sécurité additionnelles pour les opérations de lustrage

- a) Ne permettre à aucune partie lâche du bonnet de lustrage ou de ses fils de fixation de tourner librement.** Cacher ou tailler tous les fils de fixation lâches Les fils de fixation lâches et en rotation peuvent s'enchevêtrer sur vos doigts ou s'accrocher sur la pièce à usiner.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LA POLISSEUSE

1. Portez une protection auditive avec cette polisseuse. L'exposition au bruit peut provoquer une perte d'acuité auditive.
2. Vérifiez que la vitesse marquée sur le disque est égale ou supérieure à la vitesse nominale de la polisseuse.
3. Inspectez le patin en mousse avant utilisation. N'utilisez pas de produit fissuré, ébréché ou présentant un autre défaut.
4. Installez les bonnettes en respectant les instructions du fabricant.
5. Vérifiez que la bonnette est correctement assemblée et serrée avant utilisation et faites fonctionner l'outil à vide pendant 30 s dans une position sécurisée. Arrêtez immédiatement l'outil s'il y a beaucoup de vibrations ou si un autre défaut est détecté. Si cela se produit, inspectez l'outil pour en déterminer la cause.
6. Veillez à ce que les étincelles produites pendant l'utilisation ne créent pas de risques, par exemple en touchant des personnes ou en enflammant des substances inflammables.
7. Pour le nettoyage, des équipements de protection individuelle, par exemple des gants et un tablier, doivent être portés.
8. Le disque reste en rotation après que l'outil a été éteint. Il s'arrête peu après.
9. N'utilisez pas la polisseuse comme outil stationnaire.

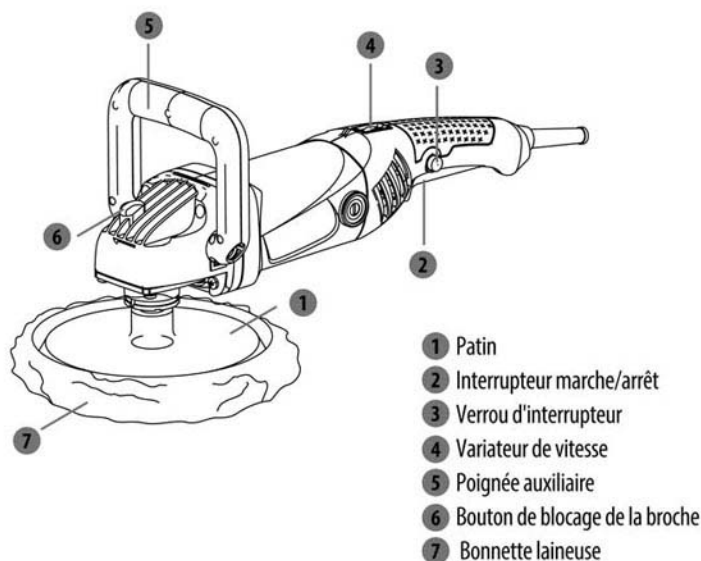
1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'outil ne doit être utilisé qu'à la finalité pour laquelle il a été conçu. Tout usage autre que celui spécifié dans cette notice d'utilisation est considéré comme impropre. L'utilisateur, et non le fabricant, est responsable de tout dommage ou blessure résultant de tels cas d'usage impropre. Pour utiliser cet outil correctement, vous devez respecter les consignes de sécurité, ainsi que les instructions d'assemblage et d'utilisation fournies dans cette notice d'utilisation. Toutes les personnes utilisant ou réparant l'outil doivent être familiarisées avec cette notice d'utilisation et doivent être informées de ses dangers potentiels. Les enfants et les personnes fragiles ne doivent pas utiliser cet outil. S'il y a des enfants dans l'aire d'utilisation de l'outil, ils doivent faire l'objet d'une surveillance constante. Vous devez également impérativement respecter les réglementations concernant la prévention des accidents en vigueur dans votre région. Il en est de même pour les réglementations générales relatives à la santé et à la sécurité au travail. La responsabilité du fabricant ne sera pas engagée en cas de modification apportée à l'outil ou de dommage résultant d'une telle modification. Il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risques résiduels, même si les instructions d'utilisation de l'outil sont respectées :

Lésions des poumons si aucun masque antipoussière efficace n'est porté.

Perte d'acuité auditive si une protection auditive efficace n'est pas portée.

2. DESCRIPTION



3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	A7188-DP
Tension nominale	220-240V ~ 50Hz
Puissance nominale	1250W
Régime à vide nominal	600-3300/min
Diamètre du patin de polissage	Ø 180mm
Poids	3.1kg
Classe de protection	Classe II
Valeurs des émissions sonores	L_{WA} : 86.4 dB(A); L_{Wv} : 97.4 dB(A) K_{WA} : 3 dB; K_{Wv} : 3 dB
Valeurs des émissions vibratoires	$a_{h,05} = 2.542 \text{ m/c}^2$ $K = 1.5 \text{ m/c}^2$

3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

REMARQUE :

- La valeur totale des vibrations déclarée a été mesurée selon une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations déclarée peut également servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT :

- L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique est fonction des manières dont il est utilisé et peut différer de la valeur totale déclarée.
- Identifiez des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur en vous basant sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les phases du cycle d'utilisation, par exemple les moments où l'appareil est éteint, ceux où il fonctionne à vide et ceux où il est en charge). La valeur des émissions vibratoires pendant l'utilisation réelle de l'outil est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur totale déclarée ! Prenez des mesures appropriées pour vous protéger de l'exposition aux vibrations ! Prenez en compte l'ensemble du processus de travail, y compris les moments où l'outil fonctionne à vide et ceux où il est éteint ! Les mesures appropriées comprennent entre autres l'entretien et la maintenance réguliers de l'outil et des accessoires de coupe, le maintien des mains au chaud, des pauses régulières et la planification appropriée du travail !

4. AVANT UTILISATION

- Vérifiez toujours que la tension de l'alimentation électrique est identique à la tension spécifiée sur la plaque signalétique de l'outil (les outils dont la tension nominale est de 230 V ou 240 V peuvent également être branchés dans une alimentation de 220 V.).
- Assemblez toujours la poignée auxiliaire. N'utilisez jamais l'outil sans elle.
- Les poussières de certains matériaux (par exemple la peinture au plomb et certains types de bois, de minéraux et de métaux) peuvent être nocives (le contact ou l'inhalation des poussières peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires chez l'opérateur et les autres personnes présentes). Portez un masque antipoussière et travaillez avec un dispositif d'extraction des poussières s'il est possible d'en raccorder un.

4. AVANT UTILISATION

- Certains types de poussières sont classifiées cancérogènes (par exemple les poussières de chêne et de hêtre), notamment en conjonction des additifs de traitement du bois. Portez un masque antipoussière et travaillez avec un dispositif d'extraction des poussières s'il est possible d'en raccorder un.
- Respectez les réglementations nationales concernant les poussières des matériaux que vous voulez travailler.
- Fixez la pièce à travailler (une pièce à travailler immobilisée avec un étau ou des serre-joints est bien plus solidement maintenue qu'avec la main).
- Ne fixez pas l'outil dans un étau.

5. UTILISATION



DANGER ! Risque de blessures dues à un choc électrique.

Avertissement ! Ne branchez pas l'outil tant qu'il n'est pas entièrement assemblé !

Pendant le travail, tenez toujours fermement l'outil à deux mains et prenez une position sûre.

- Maintenez toujours le cordon d'alimentation éloigné des pièces mobiles de l'outil. Dirigez le cordon d'alimentation en arrière, loin de l'outil.
- Si le cordon d'alimentation est coupé ou détérioré pendant l'utilisation, ne le touchez pas et débranchez immédiatement sa fiche.
- N'utilisez pas l'outil si son cordon d'alimentation est endommagé et faites-le remplacer par une personne qualifiée.
- En cas de dysfonctionnement électrique ou mécanique, éteignez immédiatement l'outil et débranchez sa fiche.
- En cas de coupure de courant ou si la fiche est accidentellement débranchée, relâchez l'interrupteur marche/arrêt pour éviter un redémarrage incontrôlé.

6. ENTRETIEN



DANGER ! Risque de blessures dues à un choc électrique.

Avertissement ! Débranchez toujours la fiche de la prise électrique avant d'entretenir, de nettoyer ou de ranger l'outil.

- Votre outil électrique ne nécessite pas de lubrification ou de maintenance additionnelle. Rangez toujours votre outil électrique dans un endroit sec.
- Si le câble d'alimentation de l'outil est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécialement préparé disponible auprès du service après vente.
- S'il n'est pas possible de rectifier un problème, apportez la polisseuse à un distributeur agréé pour la faire réparer.

Nettoyage

- Veillez à ce que tous les dispositifs de sécurité, les ouïes de ventilations et le boîtier du moteur restent autant que possible exempts de poussières et de saletés. Nettoyez l'outil en l'essuyant avec un chiffon propre ou en soufflant dessus de l'air comprimé à basse pression.
- Nous vous recommandons de toujours nettoyer l'outil immédiatement après utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'outil en l'essuyant avec un chiffon humide et un peu de savon doux. N'utilisez pas de solvant ou de nettoyant, car ils peuvent détériorer les pièces en plastique de l'outil. Veillez également à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'outil.

Balais en carbone

- S'il y a trop d'étincelles, vous devez faire inspecter les balais en carbone par un électricien qualifié.
- Attention ! Seul un électricien qualifié est autorisé à changer les balais.

7. DÉPANNAGE



DANGER ! Risque de blessures dues à un choc électrique.

Avertissement ! Avant toute opération de dépannage, éteignez l'outil et débranchez sa fiche de la prise électrique.

Problèmes	Causes possibles	Actions correctives
La polisseuse ne s'allume pas	Pas d'alimentation.	Vérifiez la tension électrique et vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt de la polisseuse est dans la position marche.
Le moteur chauffe.	Des substances étrangères ont pénétré dans le moteur.	Faites enlever les substances étrangères.
	Manque ou contamination de la graisse lubrifiante.	Faites appliquer ou remplacer la graisse lubrifiante.

8. MISE AU REBUT ET RECYCLAGE



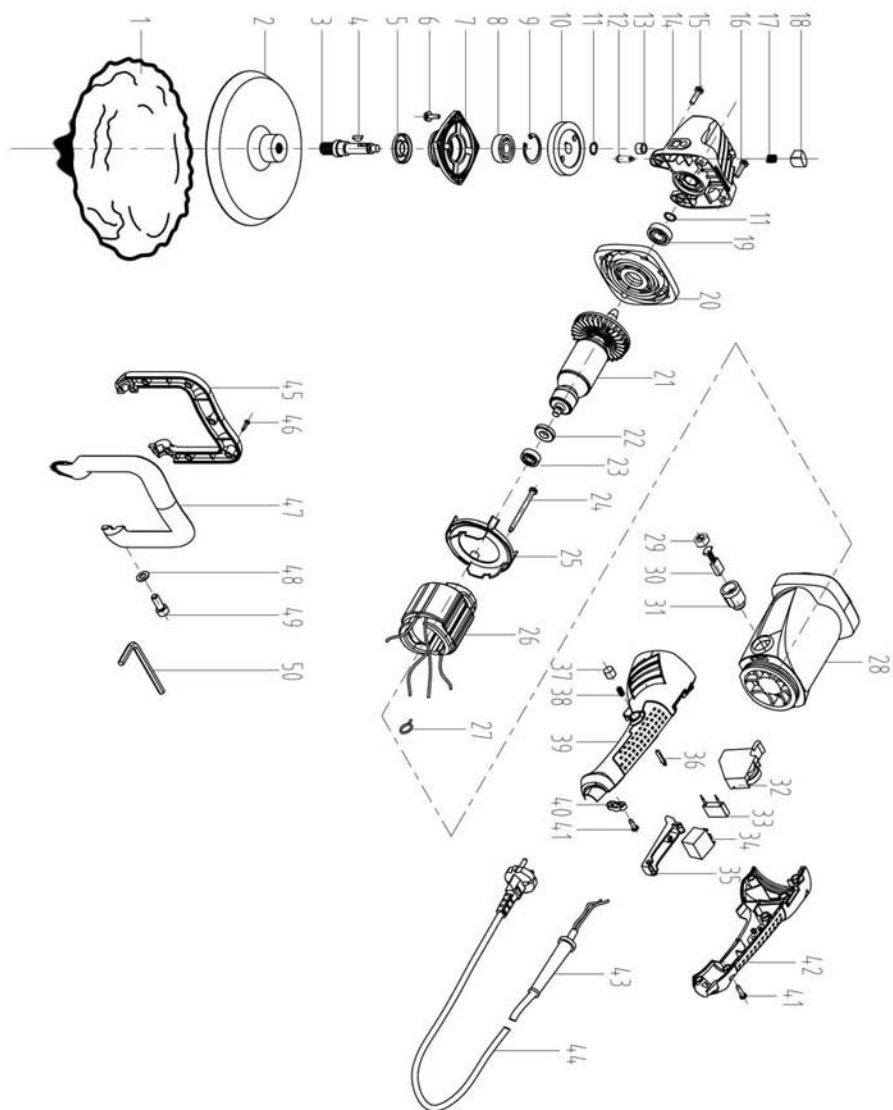
Ne jetez pas l'outil avec les ordures ménagères classiques. Au contraire, mettez-le au rebut d'une manière écologique. Demandez conseil à votre mairie ou à un centre de recyclage local. Merci de prendre très au sérieux la protection de l'environnement.

9. GARANTIE

1. Les produits sont conçus selon les standards de qualité des produits de bricolage les plus exigeants. Les produits sont couverts par une garantie de 24 mois à compter de leur date d'achat. Cette garantie s'applique à tout défaut de fabrication ou de matériau qui surviendrait. Aucune autre réclamation ne sera acceptée, quelle qu'en soit la nature, directe ou indirecte, portant sur des personnes et/ou du matériel.
2. Dans l'éventualité d'un problème ou d'un défaut, vous devez toujours en premier lieu consulter votre distributeur. Dans la plupart des cas, le distributeur pourra résoudre le problème ou corriger le défaut.
3. Les réparations et les remplacements de pièces ne prolongent pas la période de garantie initiale.
4. Les problèmes qui découlent de l'usure ou d'un usage impropre ne sont pas couverts par la garantie. Cela comprend entre autres les interrupteurs, les coupe-circuits de protection et les moteurs, dans le cas de l'usure.

5. Votre réclamation relative à la garantie ne peut être traitée que si :

- Vous pouvez fournir une preuve d'achat dûment datée sous la forme d'un reçu.
 - Aucune réparation et/ou aucun changement de pièces n'ont été effectués par un tiers.
 - L'outil n'a pas été soumis à un usage impropre (surcharge de l'outil ou utilisation d'accessoires non approuvés).
 - Aucun dégât n'a été causé par des influences extérieures ou des corps étrangers, tels que du sable ou des pierres.
 - Aucun dommage n'a été causé par le non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation.
6. Les dispositions de la garantie s'appliquent en conjonction de nos conditions de vente et de livraison.
 7. Les outils défectueux doivent être retournés via votre distributeur et seront réceptionnés uniquement s'ils sont correctement emballés. Si le consommateur renvoie directement des produits défectueux, nous ne pourrions traiter ces produits que si le consommateur paie les frais d'expédition.
 8. Les produits livrés mal emballés ne seront pas acceptés.



SÍMBOLOS



Por favor, léase este manual de instrucciones detenidamente y respete las notas incluidas en el mismo. Utilice estas instrucciones de utilización para familiarizarse con el producto, así como con su uso correcto y las correspondientes instrucciones de seguridad. Conserve estas instrucciones de utilización en un lugar seguro para poder consultarlas en otra ocasión.



Por razones de seguridad, los niños y jóvenes menores de 16 años, así como las personas que no estén familiarizadas con este manual de instrucciones, no deberán utilizar este producto. Aquellas personas con alguna discapacidad física o mental podrán utilizar el producto bajo supervisión o instruidos por una persona responsable de su seguridad.

En este manual se utilizan los siguientes símbolos.



Tipo y fuente de peligro: De no observarse este aviso de peligro podrían producirse lesiones físicas graves o incluso mortales.



Tipo y fuente de peligro: Esta advertencia de peligro le advierte del posible riesgo de daños al producto, el medio ambiente o bienes de terceros.



Nota: Este símbolo le advierte de información que puede ayudarle a comprender mejor los procesos efectuados.



Utilice protección ocular



Use una máscara antipolvo



Utilice protección para las manos



Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévalo a un centro de reciclaje de residuos.

FUNCIÓN

Pulido de vehículos

ÍNDICE

1. Instrucciones relacionadas con la seguridad
2. Descripción
3. Datos técnicos
4. Antes del uso
5. Funcionamiento
6. Mantenimiento
7. Resolución de problemas
8. Desecho y reciclaje
9. Garantía
10. Declaración de conformidad CE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias podría tener como resultado incendios, electrocuciones o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias hace referencia tanto a aquellas herramientas que funcionan conectadas a la red eléctrica (con cable) como a aquellas otras que funcionan con baterías (sin cable).

1. SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- a) Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Los lugares desordenados o insuficientemente iluminados son propensos a accidentes.
- b) No use herramientas eléctricas en entornos explosivos, como por ejemplo en presencia de polvos, líquidos o gases inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que podrían actuar como detonante de vapores y partículas de polvo inflamables.
- c) Mantenga a los niños y transeúntes alejados cuando utilice una herramienta eléctrica.** Cualquier distracción podría hacerle perder el control de la máquina.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) Los enchufes de los aparatos eléctricos deberán coincidir con el tipo de toma de corriente donde vayan a conectarse. No modifique en modo alguno el enchufe.** Nunca utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas que cuenten con una conexión a tierra. Unos enchufes sin modificar y que coincidan perfectamente con sus correspondientes tomas de corriente reducirán los riesgos de electrocución.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- b) Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, fogones y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de sufrir una electrocución si su cuerpo hace de conductor a tierra.
- c) No deje las herramientas eléctricas expuestas a la lluvia o a la humedad.** El riesgo de electrocución aumentará al penetrar agua en una herramienta eléctrica.
- d) No maltrate del cable. No utilice nunca el cable para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable apartado de fuentes de calor, aceites, aristas vivas o elementos móviles. Unos cables dañados o enredados aumentan el riesgo de electrocución.
- e) Cuando utilice la herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador apropiado para exteriores.** La utilización de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de electrocución.
- f) De no poderse evitar la utilización de una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, asegúrese de que esté conectada a una instalación eléctrica equipada con un disyuntor (interruptor automático).** La utilización de un interruptor de protección diferencial reducirá el riesgo de electrocución.

3. SEGURIDAD PERSONAL

- a) Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando la herramienta eléctrica.** No utilice herramientas eléctricas cuando esté cansado o si se encuentra bajo los efectos de drogas, alcohol o fármacos. Cualquier momento de descuido durante el uso de herramientas eléctricas podría dar lugar a lesiones físicas graves.
- b) Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** La utilización correcta de equipos de protección que incluyan, por ejemplo, una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco, o protección auditiva, en las circunstancias que así lo requieran, reducirá el riesgo de lesiones físicas.
- c) Procure evitar la activación fortuita de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor de alimentación se encuentra en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la red eléctrica y/o al acoplar la batería, así como al coger o transportar la herramienta.** El hecho de transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el gatillo o interruptor de activación, o bien enchufarlas a una toma de corriente mientras su interruptor está en su posición de encendido, es propicio a causar accidentes.
- d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la herramienta antes de encenderla.** Una llave inglesa o una llave de ajuste enganchada a una parte móvil de la herramienta podría ocasionar lesiones.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- e) **No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.** De esta manera, tendrá un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Utilice una indumentaria apropiada. No vista ropas holgadas ni joyas.** Mantenga el cabello, la ropa y los guantes apartados de las piezas móviles de la herramienta. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo podrían engancharse en las partes móviles de la herramienta.
- g) **De suministrarse dispositivos de conexión a extractores de polvo y de recolección de residuos, asegúrese de conectarlos y utilizarlos de la manera adecuada.** La utilización de estos dispositivos puede reducir los riesgos asociados con el polvo.

4. UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica apropiada para el trabajo que vaya a realizar.** La herramienta correcta desempeñará mejor el trabajo para el que ha sido diseñada y lo hará de forma más segura.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si su interruptor de encendido/apagado no funciona correctamente.** Cualquier herramienta que no se pueda controlar con el interruptor será peligrosa y deberá ser reparada antes de volver a utilizarse.
- c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente o retire la batería de la herramienta antes de efectuar ajustes en la misma, cambiar accesorios o guardarla tras su utilización.** Estas medidas preventivas de seguridad reducirán el riesgo de que la herramienta pueda activarse de manera accidental.
- d) **Guarde la herramienta en un lugar que esté fuera del alcance de los niños y no permita que sea utilizada por personas que no estén familiarizadas con ella o con las instrucciones.** Las herramientas eléctricas son extremadamente peligrosas en manos de personas que no cuenten con la debida formación.
- e) **Mantenga las herramientas eléctricas en buen estado. Examine las herramientas eléctricas por sí alguno de sus elementos móviles estuviera desalineado o trabado y verifique también que no haya piezas rotas ni se observe ninguna otra condición que pudiera comprometer el funcionamiento correcto de la herramienta.** En caso de daños, asegúrese de llevar a reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Numerosos accidentes están producidos por herramientas eléctricas que no están bien mantenidas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** El cuidado apropiado de las herramientas de corte, manteniendo sus bordes afilados, las hará menos propensas a atascarse o trabarse y le permitirá controlarlas con mayor facilidad.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- g) **Utilice la herramienta eléctrica, así como sus accesorios, brocas, etc., conforme a lo indicado en estas instrucciones y teniendo siempre en cuenta las condiciones de trabajo, así como la tarea a efectuar.** La utilización de herramientas eléctricas para propósitos distintos a aquéllos para los que han sido diseñadas podría suponer un peligro.

5. REPARACIÓN

- a) **Asegúrese de que las reparaciones que deban efectuarse en su herramienta las lleve a cabo personal técnico cualificado utilizando únicamente piezas de recambio idénticas a las originales.** Solamente de este modo, podrá garantizarse la seguridad de uso de las herramientas eléctricas.

Advertencias de seguridad comunes para operaciones de pulido:

Esta herramienta eléctrica ha sido diseñada para utilizarse como una pulidora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. De no observarse todas las instrucciones de uso y advertencias de seguridad, proporcionadas a continuación podría generarse un riesgo de incendio, electrocución, así como de lesiones físicas.

- b) **No se recomienda llevar a cabo trabajos de amolado, lijado, cepillado metálico o corte con esta herramienta eléctrica.** La ejecución de trabajos para los que esta herramienta eléctrica no ha sido diseñada podrían suponer un riesgo importante y provocar lesiones físicas.
- c) **No utilice accesorios que no hayan sido específicamente diseñados o recomendados por el fabricante de la herramienta.** El hecho de que algún accesorio pueda acoplarse a su herramienta eléctrica no garantiza su utilización segura.
- d) **La velocidad nominal especificada para el accesorio deberá ser como mínimo equivalente a la velocidad máxima que aparece marcada en la herramienta eléctrica.** Aquellos accesorios a los que se hagan funcionar a una velocidad superior a su velocidad nominal específica podrían romperse y salir despedidos de la herramienta.
- e) **El diámetro exterior y el grosor del accesorio utilizado deberán estar dentro del margen de capacidad de su herramienta eléctrica.** Los accesorios de tamaño incorrecto no podrán controlarse adecuadamente ni proporcionar la protección apropiada.
- f) **Los accesorios con piezas de montaje roscadas deberán hacer juego con la rosca del husillo de la amoladora. De manera similar, el diámetro del orificio de acoplamiento de los accesorios deberá encajar correctamente sobre el husillo de la herramienta eléctrica.** Aquellos accesorios que no encajen correctamente sobre el husillo de la herramienta eléctrica, girarán descentrados y generarán vibraciones excesivas que podrían hacerle perder el control de la herramienta.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- g) **No utilice accesorios dañados.** Antes de cada utilización, examine el estado de los accesorios en busca, por ejemplo, de astillas o fisuras en el disco abrasivo, grietas, roturas o desgaste en el plato de lijado, o púas sueltas o rotas en los cepillos circulares de alambre. Si la herramienta eléctrica o el accesorio se cayeran, compruebe que no hayan sufrido daños, o instale otro accesorio que esté en buen estado. Una vez examinado e instalado el accesorio, asegúrese de apartarse, tanto usted como las personas presentes, del plano de giro del accesorio instalado y haga funcionar la herramienta eléctrica en vacío a sus máximas revoluciones durante un minuto. Normalmente, cualquier accesorio dañado se romperá al llevar a cabo esta prueba.
- h) **Utilice un equipo de protección personal.** En función de la tarea, use una máscara de protección facial, gafas de seguridad o protección ocular. Dependiendo del trabajo a realizar, emplee mascarilla antipolvo, protectores auditivos, guantes de protección o un delantal capaz de protegerle de pequeños fragmentos que pudieran salir despedidos de la herramienta. La protección ocular deberá ser lo suficientemente resistente para protegerle de fragmentos que pudieran salir despedidos al utilizar la herramienta. La mascarilla antipolvo o el respirador deberán ser capaces de filtrar las partículas generadas durante la operación. La exposición prolongada a ruidos excesivamente altos podría causar pérdida auditiva.
- i) **Asegúrese de que las personas presentes se mantengan apartadas a suficiente distancia de la zona de trabajo.** Todas las personas que accedan a la zona de trabajo deberán utilizar un equipo de protección personal. Los fragmentos de la pieza trabajada o de un accesorio roto podrían salir despedidos más allá de las inmediaciones de la zona de trabajo y causar lesiones.
- j) **Mantenga el cable de alimentación apartado del accesorio en rotación.** En caso de perder el control de la herramienta, el cable de alimentación podría llegar a cortarse o enredarse en el accesorio y provocarle lesiones en las manos o los brazos.
- k) **Nunca deposite la herramienta eléctrica hasta que el accesorio no se haya detenido por completo.** El accesorio podría aferrarse a la superficie mientras gira y hacerle perder el control de la herramienta eléctrica.
- l) **No haga funcionar una herramienta eléctrica mientras la transporta pegada a su cuerpo.** El contacto accidental con el accesorio en movimiento podría hacer que se enganche en su ropa y el accesorio de corte se arrastre hacia su cuerpo.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- m) **Limpie con frecuencia los orificios de ventilación de su herramienta eléctrica.** El ventilador del motor aspira el polvo hacia el interior de la carcasa y podría causar una descarga eléctrica si se acumula una cantidad excesiva de polvo metálico.
- n) **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas producidas podrían llegar a incendiar dichos materiales.
- o) **No utilice accesorios que requieran la utilización de refrigerantes líquidos.** La utilización de agua u otros refrigerantes líquidos podría suponer un riesgo de descarga eléctrica o electrocución.

Instrucciones de seguridad adicionales para cualquier tipo de trabajo efectuado utilizando la herramienta

Retroceso de la herramienta y advertencias al respecto

El retroceso es una reacción brusca que se produce al trabarse o clavarse accesorios tales como discos de amolar, platos de lijado, cepillos circulares de alambre, etc. Al quedar pillado o enganchado, el accesorio en movimiento se frena bruscamente, haciendo que la herramienta salga despedida de manera descontrolada en la dirección opuesta a su sentido de giro en el instante en el que se queda trabado.

Por ejemplo, si un disco abrasivo se traba o clava en la pieza mecanizada, el canto del disco que penetra en el material podría clavarse en el mismo, haciendo saltar la herramienta o provocar su retroceso. Según el sentido de giro y la posición del disco en el momento de trabarse, podría salir despedido hacia el usuario o en el sentido opuesto. Los discos abrasivos pueden llegar a romperse en estas circunstancias.

El retroceso se produce debido a una aplicación y/o manipulación incorrecta de la herramienta eléctrica o por causa de su mal estado. Podrá evitarse ateniéndose a las medidas preventivas que se detallan a continuación.

- a) **Sujete firmemente la herramienta eléctrica y mantenga su cuerpo y los brazos en una posición propicia para resistir a la fuerza de reacción de posibles retrocesos. Utilice siempre la empuñadura auxiliar, si viene incluida, para tener un máximo control sobre los retrocesos y sobre el par de reacción al poner en marcha de la herramienta.** El usuario podrá controlar el par de reacción y las fuerzas de retroceso si toma las precauciones oportunas.
- b) **Nunca aproxime su mano al accesorio en funcionamiento.** El accesorio podría retroceder hacia su mano.
- c) **No se sitúe en la zona hacia donde se desplazaría la herramienta eléctrica de producirse retroceso.** El retroceso hará que la herramienta eléctrica salga despedida en dirección opuesta al sentido del giro del disco en el instante de quedarse trabado.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- d) Proceda con mucha cautela al utilizar la herramienta sobre esquinas, cantos afilados, etc. Evite que el accesorio rebote o se clave en la pieza trabajada.** En las esquinas, cantos afilados, o al rebotar es precisamente cuando el accesorio en funcionamiento tiene tendencia a quedarse trabado. Ello puede hacerle perder el control de la herramienta o provocar su retroceso.
- e) No utilice con esta herramienta discos de perfilado de madera para motosierras ni discos de sierra dentados.** Dichos discos producen retrocesos frecuentes y podrían hacerle perder el control de la herramienta.

Medidas de seguridad adicionales para operaciones de pulido

- a) No permita que la porción holgada del bonete pulidor o sus hilos giren libremente.** **Aparte o recorte los hilos sueltos.** Los hilos sueltos y en movimiento pueden enredarse a sus dedos o quedar enganchados a la pieza de trabajo.

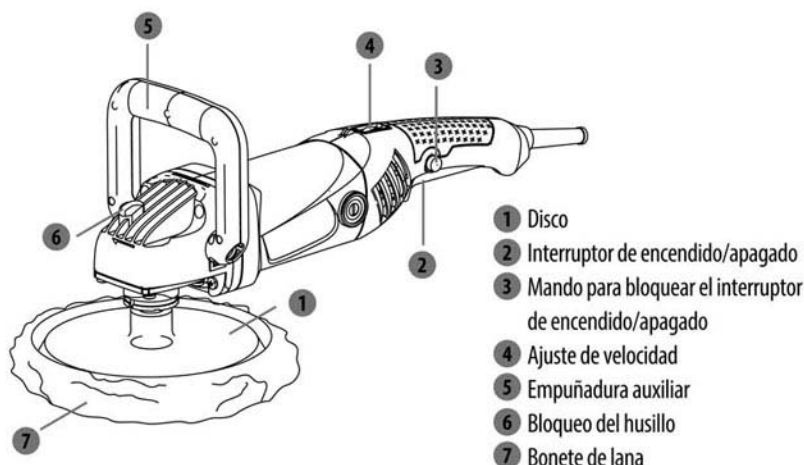
NORMAS ADICIONALES DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON LA PULIDORA

1. Lleve puesta protección auditiva cuando utilice esta pulidora. La exposición al ruido puede conducir a una pérdida auditiva.
2. Compruebe que la velocidad que aparece marcada en el disco es igual o mayor a la velocidad nominal de la pulidora.
3. Examine el disco de esponja antes de cada uso. No utilice productos astillados, agrietados o con cualquier otro tipo de defectos.
4. Asegúrese de montar los bonetes de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. Asegúrese de que el bonete está montado y fijado correctamente antes de usarlo y ponga la herramienta en marcha en vacío durante 30 segundos en una posición segura. Detenga la herramienta inmediatamente si vibra de forma considerable o si observa cualquier otro problema. Si esto ocurriera, examine la herramienta y determine la causa.
6. Asegúrese de que las chispas producidas al usar la herramienta no supongan un peligro (por ej., que puedan alcanzar a las personas o prender sustancias inflamables).
7. Para la limpieza, deberá utilizarse un equipo de protección personal, como pueden ser guantes y un delantal.
8. El disco continuará girando después de apagar la herramienta. Y luego se parará.
9. No utilice la pulidora como una herramienta fija.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

La herramienta solamente deberá utilizarse para el propósito previsto. Cualquier uso diferente al mencionado será considerado un uso inapropiado de la herramienta. El usuario y no el fabricante será responsable de cualquier daño o lesión en casos de uso inapropiado. Para usar esta herramienta correctamente, deberá respetar las medidas de seguridad, las instrucciones de ensamblaje y las instrucciones de uso de este manual. Todas las personas que usen y mantengan la herramienta deberán estar familiarizadas con el manual de instrucciones e informadas sobre los peligros potenciales que acarrea su uso. Esta herramienta no deberá ser utilizada por niños o personas de condición física o estado de salud delicados. Los niños deberán ser vigilados en todo momento si se encuentran en el lugar donde se está utilizando la herramienta. También es fundamental que respete las normas vigentes de prevención de accidentes de su localidad. Asimismo, cumpla también con las disposiciones generales de seguridad y salud laboral. El fabricante no se hará responsable de ninguna modificación realizada en la herramienta ni de daños ocasionados como consecuencia de dicha modificación. Incluso respetando las instrucciones, no será posible eliminar todos los factores de riesgo al utilizar la herramienta. Daños en los pulmones si no se utiliza una máscara antipolvo eficaz. Daños auditivos si no se utiliza una protección auditiva eficaz.

2. DESCRIPCIÓN



3. DATOS TÉCNICOS

Modello	A7188-DP
Voltaje nominal	220-240V ~ 50Hz
Potencia nominal	1250W
Revoluciones nominales en vacío	600-3300/min
Diámetro del disco de pulido	Ø 180mm
Peso	3.1kg
Tipo de protección	Class II
Valores de emisión de ruido	L_{WA} : 86.4 dB(A); L_{Wb} : 97.4 dB(A) K_{WA} : 3 dB; K_{Wb} : 3 dB
Valor de vibraciones generadas	$a_{h,05} = 2.542 \text{ m/s}^2$ $K=1.5 \text{ m/s}^2$

NOTA:

- El nivel total de vibraciones especificado ha sido medido conforme al método de prueba estándar empleado en la industria y puede utilizarse para efectuar comparaciones entre herramientas.
- El valor total declarado de vibraciones también puede utilizarse para una evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIA:

- Las vibraciones reales generadas durante la utilización de la herramienta eléctrica por parte del usuario podrán diferir del nivel total especificado en función de las distintas maneras en que se utilice la herramienta.
- Identifique las medidas de seguridad para proteger al usuario basándose en una estimación de exposición en condiciones reales de uso (tomando en consideración todas las acciones durante el uso de la herramienta, tales como los intervalos de tiempo cuando la herramienta está apagada o parada, así como el tiempo que está accionada). Los valores de las vibraciones pueden diferir respecto al total declarado en función del uso real que se haga del producto. Adopte las medidas apropiadas para protegerse de la exposición a las vibraciones. Tome en consideración todo el proceso de trabajo, incluyendo las veces que el producto está funcionando en vacío o apagado. Entre las medidas preventivas necesarias cabe destacar el mantenimiento y cuidado periódico del producto así como de sus accesorios y herramientas de ajuste, mantener sus manos siempre calientes, efectuar descansos frecuentes y planificar bien el trabajo.

4. ANTES DEL USO

- Compruebe siempre que la tensión de alimentación es la misma que la indicada en la placa de especificaciones de la herramienta (las herramientas con un voltaje nominal de 230 o 240 V también podrán conectarse a una alimentación de 220 V).
- Monte siempre la empuñadura auxiliar; no utilice nunca la herramienta sin ella.
- El polvo derivado de materiales tales como pinturas que contengan plomo, algunos tipos de madera, minerales o metales, pueden resultar nocivos (el contacto o inhalación del polvo puede ocasionar reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias al usuario o a personas que se encuentren cerca del lugar de trabajo). Lleve puesta una máscara antipolvo y utilice un extractor cuando sea posible conectarlo.
- Algunos tipos de polvo están clasificados como cancerígenos (como el polvo de roble y haya), especialmente en conjunción con aditivos para el acondicionamiento de la madera; utilice una máscara antipolvo y trabaje con un dispositivo de extracción del polvo cuando sea posible conectarlo.
- Respete las normativas nacionales relativas al tratamiento del polvo derivado de los materiales que se dispone a trabajar.
- Asegure la pieza trabajada (una pieza de trabajo sujeta con abrazaderas o tornillos de banco se sujeta mejor que con las manos).
- No enganche la herramienta a un tornillo de banco.

5. FUNCIONAMIENTO



PELIGRO Existe riesgo de lesiones debido a descargas eléctricas.
Advertencia No enchufe el equipo a la red eléctrica hasta no haber completado su instalación.

Cuando trabaje, sujete siempre la herramienta firmemente con las dos manos y adopte una postura segura.

- Mantenga siempre el cable alejado de las piezas en movimiento de la herramienta; dirija el cable hacia atrás, lejos de la herramienta.
- Si el cable de alimentación se dañara o cortara durante el uso de la herramienta, desenchúfela de inmediato.
- No use nunca la herramienta si el cable de alimentación estuviera dañado; pida a una persona cualificada que lo reemplace.
- En caso de fallo eléctrico o mecánico, apague inmediatamente la herramienta y desenchúfela.
- En caso de interrupción de corriente o cuando el enchufe se salga accidentalmente de la toma de corriente, suelte el interruptor para evitar una puesta en marcha descontrolada.

6. MANTENIMIENTO



PELIGRO Existe riesgo de lesiones debido a descargas eléctricas.

Advertencia Retire siempre el enchufe de la toma de corriente antes de cualquier operación de reparación, limpieza o almacenamiento.

- Su herramienta eléctrica no requiere ningún tipo de lubricación o mantenimiento adicional. Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco.
- Si el cable de alimentación de esta herramienta se daña, deberá ser reemplazado por un cable especialmente preparado y disponible en un servicio técnico.
- innecesarios.
- En caso de avería, devuelva la pulidora a un distribuidor autorizado para que la repare.

Limpieza

- En la medida de lo posible, mantenga los dispositivos de seguridad, las ranuras de ventilación y la carcasa del motor libres de polvo y suciedad. Limpie la unidad frotándola con un paño limpio o con aire comprimido a baja presión.
- Le recomendamos que limpie la herramienta cada vez que termine de utilizarla.
- Limpie la herramienta regularmente con un paño humedecido en una solución de agua y jabón suave. No utilice productos limpiadores ni disolventes para limpiar el dispositivo, ya que podrían deteriorar las piezas de plástico de la unidad. También deberá asegurarse de que no penetre agua en el interior de la unidad.

Escobillas de carbón

- Si la herramienta produjera demasiadas chispas, llévela a un electricista cualificado para que revise las escobillas de carbón.
- Atención Las escobillas de carbón solamente deberán ser reemplazadas por un electricista cualificado.

7. GUÍA DE POSIBLES PROBLEMAS



PELIGRO Existe riesgo de lesiones debido a descargas eléctricas.

Advertencia Antes de intentar localizar cualquier avería, apague la herramienta y retire el enchufe de la toma de corriente.

7. GUÍA DE POSIBLES PROBLEMAS

Problemas	Causas probables	Acciones correctivas
La pulidora no se pone en marcha	No hay alimentación	Compruebe que llegue tensión y asegúrese de que el interruptor de la pulidora está activado.
El motor se calienta.	Han penetrado objetos en el interior del motor.	Haga retirar los objetos del interior de la herramienta.
	Falta de lubricación o grasa lubricante contaminada.	Haga que apliquen grasa o la reemplacen.

8. DESECHO Y RECICLAJE



No tire las herramientas a la basura doméstica. Deséchelas de una manera respetuosa con el medio ambiente. Póngase en contacto con el organismo local de gestión de residuos reciclables o con el ayuntamiento. Por favor, cuide del medio ambiente.

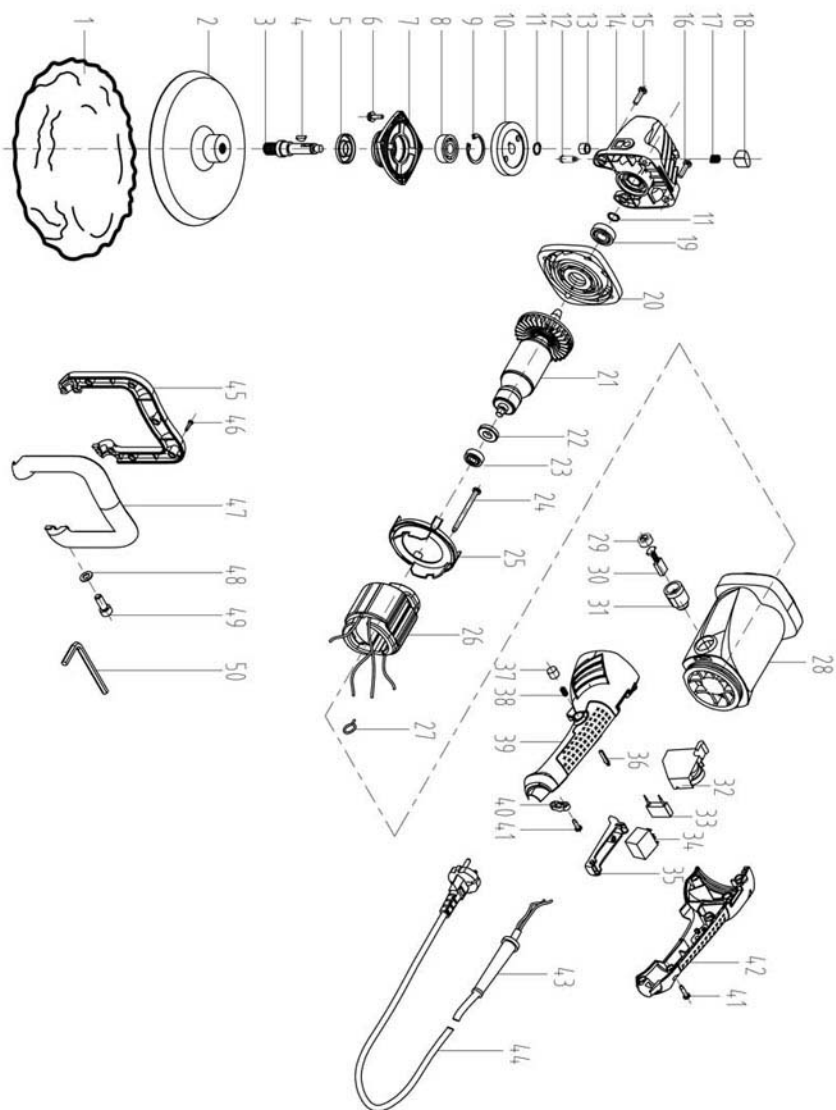
9. GARANTÍA

1. Los productos están diseñados para ofrecer los más altos niveles de calidad exigidos en equipos y herramientas destinados al sector del bricolaje. Ofrecemos en todos nuestros productos una garantía de veinticuatro (24) meses a partir de su fecha de compra. Esta garantía cubre los productos contra cualquier defecto de material o fabricación que pudiera presentarse. No serán posibles otras reclamaciones de cualquier naturaleza, ya sean directas o indirectas, con relación a personas y/o bienes.
2. En caso de observarse algún defecto o anomalía en el producto, deberá ponerse en contacto en primer lugar con su distribuidor. En la mayoría de los casos, su distribuidor podrá resolver la anomalía o corregir el defecto.
3. Las reparaciones o la sustitución de piezas no extenderá en modo alguno el periodo original de garantía del producto.
4. Aquellos defectos que resulten del uso inadecuado o desgaste normal del producto no estarán cubiertos por la garantía.

Entre otros elementos, este desgaste normal hace referencia a interruptores, conmutadores de protección de circuitos o motores.

5. Cualquier reclamación sobre la garantía solamente podrá tramitarse si se cumplen los siguientes requisitos:

- Se presenta el recibo de caja como prueba válida de la fecha de compra del producto.
 - Que no se hayan efectuado reparaciones y/o sustituciones en el producto por parte de terceros.
 - Que no se haya efectuado ninguna utilización inadecuada del aparato (sobrecarga de la máquina o instalación de accesorios no aprobados por el fabricante).
 - Que no se hayan producido daños en el producto debido a factores externos o cuerpos extraños como arena o piedras.
 - Que no se hayan producido daños en el producto debido a no haber respetado las instrucciones de seguridad y uso suministradas.
6. Los criterios de la garantía serán aplicables de forma conjunta con nuestras cláusulas y condiciones de venta y entrega del producto.
 7. Cualquier equipo devuelto a través del distribuidor será aceptado siempre y cuando el producto esté correctamente embalado. Si los productos defectuosos fueran enviados directamente por el consumidor, únicamente podremos procesar dichos productos si el consumidor se hace cargo de los gastos de envío.
 8. Aquellos productos que se envíen en un embalaje inadecuado no serán aceptados.



SÍMBOLOS



Por favor, leia as instruções de funcionamento com atenção e tenha em conta as notas indicadas. Use estas instruções de funcionamento para se familiarizar com o produto, a utilização adequada e as instruções de segurança. Guarde estas instruções de funcionamento num local seguro, para futuras referências.



Por razões de segurança, crianças e jovens com menos de 16 anos, bem como pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções de funcionamento, não podem usar este produto. Pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas só podem usar o produto se forem supervisionadas ou ensinadas por uma pessoa responsável.

Os seguintes símbolos são usados neste manual:



Tipo e fonte do perigo: O não seguimento destes avisos de perigo pode dar origem a lesões físicas ou morte.



Tipo e fonte do perigo: Este aviso de perigo avisa para danos no aparelho, ambiente e outra propriedade.



Nota: Este símbolo significa que existe informação que o pode ajudar a compreender melhor os processos envolvidos.



Use proteção ocular.



Use máscara respiratória.



Use proteção para as mãos.



Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.

FUNÇÃO

Polir o carro

1. Instruções de segurança
2. Descrição
3. Características técnicas
4. Antes da utilização
5. Funcionamento
6. Manutenção
7. Resolução de problemas
8. Eliminação e reciclagem
9. Garantia
10. Declaração de Conformidade CE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



AVISO: Leia todos os avisos de segurança e instruções. O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de lesões graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

1. SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas e escuras são propícias a acidentes.
- Não utilize ferramentas elétricas em ambientes explosivos, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou pó inflamáveis.** As ferramentas elétricas geram faíscas que podem provocar a ignição dos fumos ou pó.
- Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto trabalhar com a ferramenta elétrica.** As distrações podem fazer com que perca o controle.

2. SEGURANÇA ELÉTRICA

- As fichas da ferramenta elétrica têm de corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de algum modo.** Não utilize qualquer adaptador com ferramentas elétricas com ligação à terra. Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, bases e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições húmidas.** A entrada da água na ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
- d) **Não force o fio. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica.** Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.
- e) **Quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior.** A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.
- f) **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo de corrente residual.** A utilização de um DCR reduz o risco de choque elétrico.

3. SEGURANÇA PESSOAL

- a) **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica.** Não utilize uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sobre o efeito de drogas, álcool ou medicação. Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas elétricas pode resultar em lesões sérias.
- b) **Use equipamento pessoal de proteção.** Utilize sempre proteção para os olhos. O equipamento de segurança, tal como máscara de pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança, ou proteção para os ouvidos, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de lesões.
- c) **Evite ligações sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar a fonte de energia e/ou à bateria ao agarrar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia a ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
- d) **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a energia.** Uma chave de fendas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesões pessoais.
- e) **Não se estique demasiado. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados.** Isso proporciona um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- f) **Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joalheria.** Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados das partes móveis. Roupas largas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- g) Se forem fornecidos dispositivos para a extração de poeiras e instrumentos de recolha, certifique-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correta. A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com o pó.

4. UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

- a) **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica adequada para a tarefa pretendida.** A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
- b) **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c) **Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou a bateria da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios, ou guardar as ferramentas elétricas.** Estas medidas de segurança preventiva ajudam a reduzir os riscos de ligar inadvertidamente a ferramenta elétrica.
- d) **Guarde ferramentas elétricas desligadas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas às ferramentas elétricas ou a estas instruções trabalhem com a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
- e) **Mantenha as ferramentas elétricas em bom estado. Verifique se existem desalinhamentos ou bloqueios das peças móveis, peças partidas e quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento da ferramenta elétrica.** Se estiver danificada, leve a ferramenta elétrica para ser reparada antes da utilização. Muitos acidentes são provocados pela fraca manutenção das ferramentas elétricas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas devidamente mantidas com arestas de corte afiadas são menos fáceis de prender e mais fáceis de controlar.
- g) **Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para que foi criada pode dar origem a uma situação perigosa.

5. REPARAÇÃO

- a) **A reparação da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Avisos de Segurança Comuns para Polimento:

- a) **Esta ferramenta elétrica foi criada para funcionar como polidora. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica.** Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.
- b) **Não recomendamos que efetue com esta ferramenta elétrica operações como afiar, lixar, escovar ou cortar.** Operações para as quais a ferramenta elétrica não tenha sido criada podem dar origem a perigos e causar lesões pessoais.
- c) **Não use acessórios que não tenham sido criados especificamente e recomendados pelo fabricante para a ferramenta.** Não é por o acessório poder ser fixado na sua ferramenta elétrica que irá assegurar um funcionamento seguro.
- d) **A velocidade nominal do acessório tem de ser, pelo menos, igual à velocidade máxima assinalada na ferramenta elétrica.** Os acessórios que funcionem mais depressa do que a sua velocidade nominal podem partir e separar-se da ferramenta.
- e) **O diâmetro exterior e grossura do seu acessório têm de estar dentro da capacidade nominal da sua ferramenta elétrica.** Acessórios com um tamanho incorreto não podem ser protegidos ou controlados adequadamente.
- f) **A montagem roscada de acessórios tem de corresponder à rosca do eixo da rebarbadora. Para acessórios montados por rebordos, o orifício do acessório tem de caber no diâmetro de localização do rebordo.** Acessórios que não equivalham ao material de montagem da ferramenta elétrica perderão o equilíbrio, vibrarão excessivamente e poderão dar origem à perda de controlo.
- g) **Não utilize um acessório danificado. Antes de cada utilização, inspecione o acessório, como os discos abrasivos, quanto a rachas e fendas, as proteções quanto a fendas, rasgões ou desgaste excessivo, as escovas quanto a fios soltos ou partidos. Se a ferramenta elétrica ou o acessório caírem, verifique se existem danos. Nesse caso, instale um acessório sem danos. Após inspecionar e instalar um acessório, você e terceiros deverão estar afastados do acessório rotativo e utilizar a ferramenta elétrica com a velocidade máxima sem carga durante um minuto.** Os acessórios danificados partem-se habitualmente durante este tempo de teste.
- h) **Use equipamento pessoal de proteção. Dependendo da aplicação, use uma proteção para o rosto e óculos de segurança ou de proteção. Se necessário, use uma máscara para o pó, proteções auditivas, luvas e um avental capaz de parar pequenos fragmentos abrasivos.** A proteção visual tem de ser capaz de parar o lixo a voar criado por várias operações. A máscara para o pó ou respiratória tem de ser capaz de filtrar partículas geradas pelo seu funcionamento. A exposição prolongada a ruído intenso pode causar a perda de audição.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- i) **Mantenha terceiros a uma distância segura da área de trabalho. Quem entrar na área de trabalho tem de usar equipamento de proteção pessoal.** Fragmentos da peça a ser trabalhada ou de um acessório partido poderão ser projetados e provocar lesões para além da área imediata de utilização.
- j) **Coloque o fio afastado do acessório giratório.** Se perder o controlo, o fio pode ser cortado ou arrancado e a sua mão ou braço podem ser puxados contra o acessório rotativo.
- k) **Nunca pouse a ferramenta elétrica até o acessório ter parado por completo.** O acessório giratório pode agarrar-se à superfície e fazer com que perca o controlo da ferramenta elétrica.
- l) **Não utilize a ferramenta elétrica enquanto a transportar ao seu lado.** O contacto accidental com o acessório giratório pode agarrar-se à sua roupa, puxando o acessório contra o seu corpo.
- m) **Limpe regularmente as ventilações da ferramenta elétrica.** A ventoinha do motor puxa o pó para dentro da estrutura e a acumulação excessiva de metal em pó pode dar origem a perigos elétricos.
- n) **Não utilize a ferramenta elétrica perto de materiais inflamáveis.** As faíscas podem incendiar estes materiais.
- o) **Não use acessórios que requeiram líquidos de arrefecimento.** A utilização de água ou outros líquidos de arrefecimento pode dar origem a eletrocussão ou choque.

Outras instruções de segurança para todas as operações

Avisos Relacionados com Ressaltos

O ressalto é uma reação súbita de um disco rotativo, almofada, escova ou qualquer outro acessório que fique preso. Ao ficar preso, o acessório rotativo perde o controlo rapidamente, forçando a rotação do acessório na direção oposta no ponto em que fica preso.

Por exemplo, se um disco abrasivo ficar preso numa peça a ser trabalhada, a extremidade do disco que está a entrar no ponto em que fica preso entra na superfície do material, fazendo com que o disco saia ou ressalte. O disco pode saltar para longe ou contra o operador, dependendo da direção do movimento do disco na altura em que fica preso. Os discos abrasivos também se podem partir nestas condições.

O ressalto é o resultado de uma utilização ou condições inadequadas ou incorretas da ferramenta e pode ser evitado tomando as devidas precauções apresentadas abaixo.

- a) **Segure bem a ferramenta elétrica e coloque o seu corpo e braço para que consiga resistir à força do ressalto. Use sempre a pega auxiliar, se existir, para um controlo máximo do ressalto ou reação do binário durante o arranque.** O operador pode controlar as reações do binário ou forças de ressalto, se tomar as devidas precauções.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- b) Nunca coloque as mãos perto dos acessórios rotativos.** Os acessórios podem ressaltar contra as suas mãos.
- c) Não coloque o seu corpo na área para onde a ferramenta se irá dirigir se ocorrer um ressalto.** O ressalto atira a ferramenta na direção oposta ao movimento do disco no ponto em que fica preso.
- d) Tenha especial atenção quando trabalhar em cantos, extremidades afiadas, etc. Evite baloiçar e prender o acessório.** Cantos, extremidades afiadas ou baloiçar a ferramenta pode fazer com que o acessório rotativo prenda e causa a perda de controlo ou ressalto.
- e) Não fixe uma lâmina de trabalhar madeira do tipo motosserra nem uma lâmina de serra dentada.** Tais lâminas criam ressaltos frequentes e perda de controlo.

Mais instruções de segurança para operações de polimento

- a) Não permita que qualquer parte solta da boina de polimento ou os seus fios de fixação girem livremente. Esconda ou arrume quaisquer fios de fixação soltos.** Fios de fixação soltos ou rotativos podem agarrar os seus dedos ou a peça a ser trabalhada.

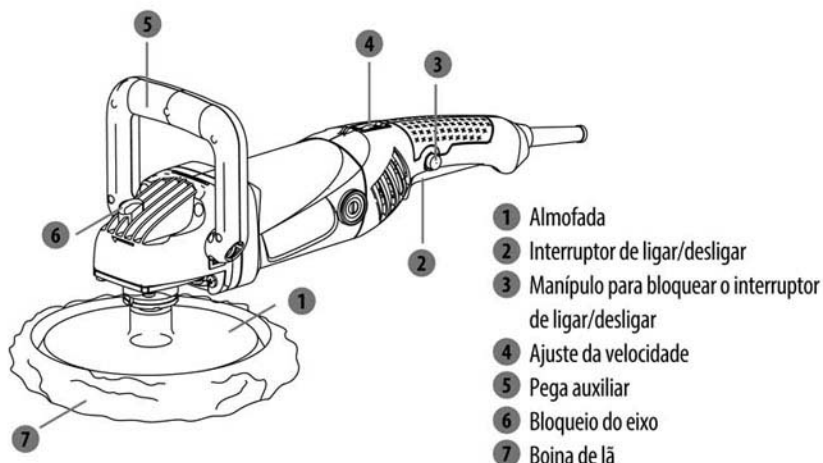
NORMAS EXTRA DE SEGURANÇA EM RELAÇÃO À POLIDORA

1. Use proteção auditiva com esta polidora. A exposição ao ruído pode causar a perda de audição.
2. Certifique-se de que a velocidade assinalada no disco é igual ou superior à velocidade nominal da polidora.
3. Inspeccione a almofada de esponja antes da utilização. Não use produtos lascados, rachados ou com outro tipo de defeitos.
4. Certifique-se de que as boinas são colocadas de acordo com as instruções do fabricante.
5. Certifique-se de que a boina é montada corretamente e apertada antes de utilizar a ferramenta sem carga durante 30 segundos numa posição segura. Pare imediatamente se detetar vibração considerável ou outros defeitos. Se isso acontecer, verifique a máquina para determinar a causa.
6. Certifique-se de que as faíscas resultantes da utilização não criam um perigo, como atingir uma pessoa ou incendiar substâncias inflamáveis.
7. Para proceder à limpeza, deverá usar equipamento de proteção pessoal, como luvas e avental.
8. O disco continua a rodar após a ferramenta ser desligada. Ele pára em breve.
9. Não use a polidora como uma ferramenta fixa.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

A máquina tem de ser usada apenas conforme descrito. Qualquer outra utilização para além do mencionado neste manual será considerado um caso de má utilização. Será o utilizador e não o fabricante o responsável por quaisquer danos ou lesões resultantes de tais casos de má utilização. Para usar a ferramenta corretamente, também tem de ter em conta as normas de segurança, as instruções de montagem e as instruções de funcionamento apresentadas neste manual. Todas as pessoas que usarem e repararem a máquina têm de estar familiarizadas com este manual e têm de ser informadas acerca dos potenciais perigos. As crianças e pessoas fracas não podem usar esta ferramenta. As crianças deverão ser sempre supervisionadas se estiverem na área onde a ferramenta está a ser usada. Também é importante que tenha em conta as normas de prevenção de acidentes utilizadas na área em que se encontra. O mesmo se aplica às regras gerais de segurança e saúde. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos efetuados na ferramenta, nem por danos resultantes de tais alterações. Mesmo quando a ferramenta é usada conforme descrito, não é possível eliminar todos os fatores de risco: Danos nos pulmões se não for usada uma máscara eficaz contra o pó. Lesões auditivas, se não for usada uma proteção auditiva eficaz.

2. DESCRIÇÃO



3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	A7188-DP
Voltagem Nominal	220-240V ~ 50Hz
Potência nominal	1250W
Velocidade nominal sem carga	600-3300/min
Diâmetro da almofada de polir	Ø 180mm
Peso	3.1kg
Classe de proteção	Class II
Valor de emissão de ruídos	L_{Aeq} : 86.4 dB(A); L_{WA} : 97.4 dB(A) K_{eq} : 3 dB ; K_{WA} : 3 dB
Valor de emissão da vibração	$a_{h,05} = 2.542 \text{ m/s}^2$ $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

NOTA:

- O valor total declarado da vibração foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar duas ferramentas.
- O valor total declarado da vibração também pode ser usado numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO:

- A emissão de vibrações durante a utilização atual da ferramenta elétrica pode diferir do valor total declarado, dependendo dos modos como a ferramenta é usada.
- Identifique as medidas de segurança para proteger o utilizador, com base numa estimativa da exposição nas condições atuais de utilização (tendo em conta todas as peças do ciclo de funcionamento, como as vezes em que a ferramenta é desligada e quando está a funcionar sem carga, para além do tempo em que o gatilho é premido). Dependendo do uso do produto, os valores de vibração podem diferir do total declarado! Adote medidas adequadas para se proteger contra a exposição à vibração! Tenha em consideração todo o processo de trabalho, incluindo as vezes que o produto funciona sem carga ou é desligado! As medidas adequadas incluem, entre outras, a manutenção regular e cuidados com o produto e acessórios de corte, manter as mãos quentes, pausas periódicas e um planeamento adequado dos processos de trabalho.

4. ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Verifique sempre que a voltagem de alimentação é a mesma indicada na placa nominal da ferramenta (ferramentas com potência nominal de 230V ou 240V podem ser também ligadas a uma alimentação de 220V).
- Monte sempre a pega auxiliar. Nunca use a ferramenta sem ela.
- As poeiras de materiais como tintas com chumbo, determinadas espécies de madeiras, minerais e metais podem ser prejudiciais (o contacto ou a inalação dessa poeira pode causar reações alérgicas e/ou doenças respiratórias no operador ou assistentes); utilize uma máscara antipoeira e trabalhe com um dispositivo de extração de poeiras quando for possível ligar.
- Determinados tipos de poeiras estão classificados como cancerígenos (como poeira de faia e carvalho) especialmente junto com aditivos para tratamento de madeiras; utilize uma máscara antipoeira e trabalhe com um dispositivo de extração de poeiras quando for possível ligar.
- Siga as normas nacionais referentes a poeiras para os materiais com que pretende trabalhar.
- Prenda a peça a ser trabalhada (uma peça a ser trabalhada presa num torno ou dispositivo de fixação está mais segura do que estando presa manualmente).
- Não fixe a ferramenta num torno.

5. FUNCIONAMENTO



PERIGO! Risco de lesão devido a choques elétricos.

Aviso! Não ligue antes de ter efetuado a instalação por completo!

Durante o trabalho, segure sempre a ferramenta firmemente com ambas as mãos e mantenha uma posição segura.

- Mantenha o fio sempre afastado das peças móveis da ferramenta; encaminhe o fio para a parte traseira, afastado da ferramenta.
- Se o fio ficar danificado ou cortado durante o trabalho, não lhe toque e retire imediatamente a ficha da tomada.
- Nunca utilize a ferramenta se o fio estiver danificado; deverá ser substituído por um técnico qualificado.
- Em caso de avaria mecânica ou elétrica, desligue imediatamente a ferramenta e retire a ficha da tomada.
- No caso de falha de corrente ou quando a ficha for acidentalmente retirada da tomada, deixe de premir o interruptor, de modo a evitar um reinício descontrolado.

6. MANUTENÇÃO



PERIGO! Risco de lesão devido a choques elétricos.

Aviso! Retire sempre a ficha da tomada antes de reparar, limpar ou guardar.

- A ferramenta não precisa de lubrificação nem de manutenção. Guarde sempre a ferramenta num lugar seco.
- Se o fio da alimentação desta ferramenta elétrica ficar danificado, tem de ser substituído por um fio especial, disponível através do serviço de reparação.
- Se o problema não puder ser resolvido, entregue a ferramenta num revendedor autorizado, para que se proceda à reparação.

Limpeza

- Mantenha todos os dispositivos de segurança, entradas de ventilação do ar e estrutura do motor limpos e sem pó sempre que possível. Limpe a unidade com um pano limpo, ou sobre com ar comprimido de baixa pressão.
- Recomendamos que limpe o aparelho imediatamente após a utilização.
- Limpe o aparelho regularmente com um pano ligeiramente embebido em água e algum detergente suave. Não use agentes de limpeza nem solventes. Estes podem atacar as peças de plástico do equipamento. Também tem de se certificar de que não entra água dentro da unidade.

Escovas de carbono

- Se ocorrerem demasiadas faíscas, tem de levar as escovas de carbono a um eletricista qualificado.
- Atenção! Só um eletricista qualificado deverá mudar as escovas.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



PERIGO! Risco de lesão devido a choques elétricos.

Aviso! Antes de resolver qualquer problema, desligue a ferramenta e retire a ficha da tomada.

Problemas	Causas prováveis	Solução
A polidora não liga.	Não há energia.	Verifique a voltagem e certifique-se de que a polidora está ligada.
O motor fica quente.	Entraram substâncias estranhas dentro do motor.	Retire as substâncias estranhas.
	Falta de lubrificante, ou lubrificante contaminado.	Aplique ou substitua o lubrificante.

8. ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM



Não elimine o aparelho juntamente com o lixo doméstico comum. Elimine-o de um modo amigo do ambiente. Contacte o centro de reciclagem local para obter mais informações. Leve os cuidados com o ambiente muito a sério.

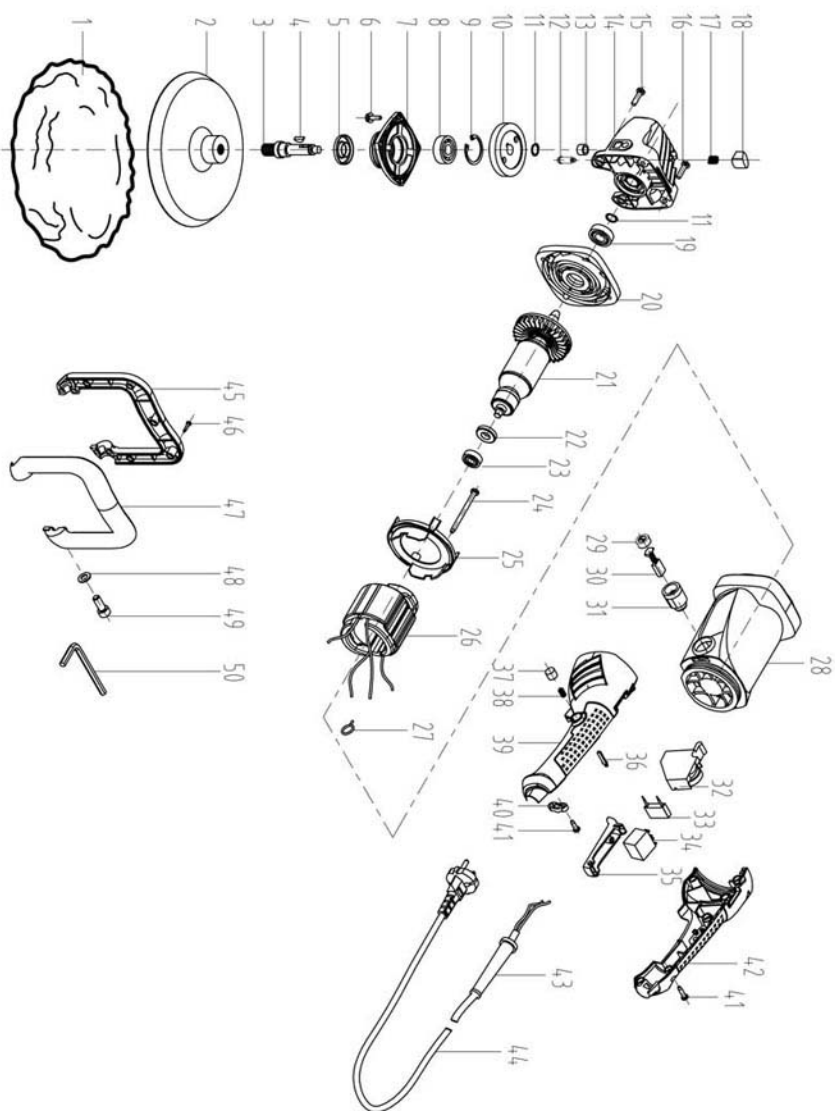
9. GARANTIA

1. Os produtos foram criados com as normas de qualidade mais elevadas. Oferecemos uma garantia de 24 meses para os seus produtos, a partir da data da compra. Esta garantia aplica-se a todos os defeitos de material e de fabrico que possam aparecer. Outras queixas de qualquer natureza, quer diretas ou indiretas, relativas a pessoas e/ou materiais, não são aceites.
2. No caso de um problema ou defeito, primeiro deve consultar sempre o seu revendedor. Em grande parte dos casos, o revendedor será capaz de resolver o problema ou corrigir o defeito.
3. As reparações ou substituição de peças não vão para além do período original da garantia.
4. Defeitos que tenham aparecido como resultado de uma utilização inadequada ou desgaste não são abrangidos pela garantia.

Entre outras coisas, isto diz respeito a interruptores, interruptores do circuito de proteção e motores, no caso de desgaste.

5. A sua queixa dentro da garantia só pode ser processada se:

- Fornecer uma prova da data da compra na forma de recibo.
 - Não tenham sido feitas reparações e/ou substituições por terceiros.
 - O aparelho não tenha sido sujeito a uma utilização inadequada (sobrecarga da máquina ou colocação de acessórios que não foram aprovados).
 - Não haja danos causados por influências externas ou corpos estranhos, como areia ou pedras.
 - Não haja danos causados pelo não seguimento das instruções de segurança e instruções de utilização.
6. As estipulações da garantia aplicam-se juntamente com os nossos termos de venda e de entrega.
 7. Ferramentas danificadas enviadas através do seu revendedor serão recolhidas, desde que o produto esteja devidamente empacotado. Se os bens danificados forem enviados diretamente pelo consumidor, só poderemos processar estes bens se o consumidor pagar os custos de transporte.
 8. Produtos que sejam entregues em más condições de empacotamento não serão aceites.



SIMBOLI



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare le avvertenze. Usare queste istruzioni per familiarizzarsi con il prodotto, l'uso corretto e le avvertenze di sicurezza. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per utilizzi futuri.



Per motivi di sicurezza, i bambini, le persone di età inferiore a 16 anni e le persone che non hanno familiarità con queste istruzioni non devono usare il prodotto. Le persone con ridotte abilità fisiche o mentali possono usare il prodotto solo se supervisionate o istruite da una persona responsabile.

Nel manuale sono utilizzati i simboli descritti di seguito.



Tipo e fonte del pericolo: il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di lesioni o morte.



Tipo e fonte del pericolo: questa avvertenza di pericolo avverte del rischio di danni all'apparecchio, all'ambiente o a proprietà.



Nota: questo simbolo denota informazioni utili per una migliore comprensione dei processi coinvolti.



Indossare dispositivi di protezione per gli occhi.



Indossare un respiratore.



Indossare dispositivi di protezione per le mani.



Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.

FUNZIONE

lucidatura di automobili

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza
2. Descrizione
3. Specifiche tecniche
4. Operazioni preliminari
5. Funzionamento
6. Manutenzione
7. Risoluzione dei problemi
8. Smaltimento e riciclaggio
9. Garanzia
10. Dichiarazione di conformità CE

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze fa riferimento a un utensile elettrico alimentato a corrente (con cavo) o a batteria (senza cavo).

1) SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- a) **L'area di lavoro deve essere pulita e bene illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- b) **Non usare l'utensile elettrico in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- c) **Durante l'uso dell'utensile elettrico, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'utensile.

2) SICUREZZA ELETTRICA

- a) **Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo.** Non usare adattatori con gli utensili elettrici dotati di messa a terra (collegati a massa). L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- c) **Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua all'interno degli utensili elettrici aumenta il rischio di scossa elettrica.
- d) **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico dalla presa di corrente.** Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi affilati o parti mobili. La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.
- e) **Durante l'uso di un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per usi esterni.** L'utilizzo di un cavo idoneo per usi esterni riduce il rischio di scossa elettrica.
- f) **Se è necessario lavorare in un luogo umido, utilizzare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) SICUREZZA PERSONALE

- a) **Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso.** Non usare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un solo attimo di disattenzione durante l'uso dell'utensile elettrico può provocare gravi infortuni.
- b) **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di protezione.** I dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, scarpe antiscivolo, elmetti e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.
- c) **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare, trasportare o collegare l'utensile elettrico alla presa di corrente e/o alla batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore e non collegarli alla presa di corrente se l'interruttore è in posizione di accensione.
- d) **Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o avvitamento prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave fissata a una parte mobile dell'utensile elettrico può causare infortuni.
- e) **Non sbilanciarsi o sporgersi. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

- f) **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare gioielli o abiti molto larghi.** Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti mobili. Indumenti ampi, gioielli e capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.
- g) **Se sono disponibili dispositivi per l'estrazione e la raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivo può ridurre i rischi relativi alla polvere.

4) USO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE ELETTRICO

- a) **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile più adatto al lavoro da svolgere.**
L'utensile elettrico è più sicuro ed efficace se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- b) **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non funziona.** Un utensile elettrico che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Scollegare l'utensile elettrico dalla presa di corrente e/o dalla batteria prima di regolarlo, riporlo o sostituire gli accessori.** Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico. **Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- e) **Mantenere gli utensili elettrici in buono stato. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate, che i componenti non siano danneggiati e che non siano presenti altri problemi che potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento dell'utensile elettrico.** Se l'utensile elettrico è danneggiato, farlo riparare prima di utilizzarlo nuovamente. Molti incidenti sono provocati da utensili elettrici in cattive condizioni.
- f) **Mantenere gli utensili di taglio puliti e affilati.** Un'adeguata manutenzione degli accessori da taglio con bordi affilati riduce l'adesione del materiale alle lame e facilita il controllo dell'utensile elettrico.
- g) **Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle per cui è stato progettato costituisce un pericolo.

5) RIPARAZIONI

- a) **Affidare la riparazione dell'utensile elettrico a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze di sicurezza comuni alle operazioni di lucidatura

- a) **Questo utensile elettrico è progettato per essere usato come lucidatrice. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico.** Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.
- b) **Questo utensile elettrico non è consigliato per eseguire operazioni di levigatura, spazzolatura metallica, lucidatura o taglio.** Le operazioni per le quali l'utensile non è progettato possono creare pericoli ed esporre l'utente al rischio di infortuni.
- c) **Non utilizzare accessori non specificamente progettati e raccomandati dal costruttore dell'utensile.** La possibilità di fissare un accessorio all'utensile non ne garantisce un uso sicuro.
- d) **La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno equivalente alla velocità massima indicata sull'utensile elettrico.** Accessori che ruotano più velocemente della loro velocità nominale possono rompersi o venire espulsi ad alta velocità.
- e) **Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono corrispondere alle specifiche dell'utensile elettrico.** Accessori della misura non corretta non possono essere controllati o protetti adeguatamente.
- f) **Gli accessori devono adattarsi perfettamente alla filettatura del mandrino dell'utensile elettrico. Nel caso di accessori fissati tramite flange, il foro dell'accessorio deve corrispondere al diametro di posizionamento della flangia.** Gli accessori che non si adattano al mandrino dell'utensile elettrico saranno sbilanciati, vibreranno in modo eccessivo e potranno causare perdita di controllo.
- g) **Non utilizzare accessori danneggiati. Ispezionare gli accessori prima di ogni utilizzo; ad esempio, verificare che i dischi abrasivi non siano usurati, incrinati o rotti e che le setole della spazzola metallica non siano allentate o rotte. In caso di caduta dell'utensile elettrico o di un accessorio, verificare l'assenza di danni o installare un accessorio in buone condizioni. Dopo avere ispezionato e installato un accessorio, allontanarsi insieme a eventuali altre persone dalla traiettoria dell'accessorio rotante e azionare l'utensile elettrico a vuoto alla velocità massima per un minuto.** In genere, gli accessori danneggiati si rompono durante la prova.

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

- h) **Indossare dispositivi di protezione individuale.** In base al lavoro da eseguire, utilizzare maschere facciali, occhiali di sicurezza o visiere protettive. In base alla necessità, indossare maschere antipolvere, protezioni per le orecchie, guanti e grembiuli da officina in grado di bloccare piccoli frammenti abrasivi o di lavorazione. Le protezioni per gli occhi devono essere in grado di arrestare i frammenti volanti generati dalle varie operazioni. La maschera antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle generate dall'operazione. L'esposizione prolungata a rumore di intensità elevata può provocare la perdita dell'udito.
- i) **Tenere le persone presenti a una distanza di sicurezza dall'area di lavoro.** Chiunque acceda all'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale. I frammenti di lavorazione o di un accessorio rotto possono essere proiettati oltre l'area immediatamente circostante l'operazione e causare infortuni.
- j) **Posizionare il cavo lontano dall'accessorio in rotazione.** In caso di perdita di controllo, il cavo potrebbe tagliarsi o impigliarsi e la mano o il braccio potrebbero essere tirati verso l'accessorio in rotazione.
- k) **Non appoggiare mai l'utensile se l'accessorio non è completamente fermo.**
L'accessorio in rotazione potrebbe toccare la superficie e causare la perdita di controllo dell'utensile elettrico.
- l) **Non azionare l'utensile elettrico mentre lo si trasporta al proprio fianco.** L'accessorio in rotazione potrebbe impigliarsi nei vestiti e venire tirato verso il proprio corpo.
- m) **Pulire periodicamente le aperture di ventilazione dell'utensile elettrico.** La ventola del motore attira la polvere all'interno del vano e un accumulo eccessivo di metallo polverizzato comporta rischi elettrici.
- n) **Non azionare l'utensile in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero causare un incendio.
- o) **Non utilizzare accessori che richiedono liquido refrigerante.** L'uso di acqua o di altri liquidi refrigeranti comporta il rischio di folgorazione o scossa elettrica..

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze di sicurezza aggiuntive per tutte le operazioni

Contraccolpo e relative avvertenze

Il contraccolpo è una reazione improvvisa provocata dall'inzeppamento o il blocco di un disco, un platorello, una spazzola o qualsiasi altro accessorio. L'inzeppamento o il blocco causa l'arresto improvviso della rotazione dell'accessorio. In questo caso, l'operatore non è più in grado di controllare l'apparecchio il quale viene sospinto nella direzione opposta rispetto al senso di rotazione dell'accessorio.

Ad esempio, se un disco abrasivo rimane inzeppato o incastrato nel pezzo in lavorazione, il bordo del disco che entra nel punto di inzeppamento può conficcarsi nella superficie del materiale in lavorazione causando il sollevamento e l'espulsione del disco. Il disco può essere proiettato verso l'operatore o in direzione opposta, in base alla direzione del movimento del disco nel punto di inzeppamento. In tali circostanze, i dischi abrasivi possono anche rompersi.

Il contraccolpo è il risultato di un uso scorretto dell'apparecchio e/o di procedure operative o condizioni improprie e può essere evitato adottando precauzioni adeguate, come quelle indicate di seguito.

- a) **Impugnare saldamente l'apparecchio e tenere il corpo e il braccio in modo tale da resistere agli eventuali contraccolpi. Usare sempre l'impugnatura ausiliaria, se in dotazione, per avere il massimo controllo del contraccolpo o della forza rotatoria durante l'accensione.** La forza rotatoria o del contraccolpo può essere controllata dall'operatore adottando precauzioni adeguate.
- b) **Non posizionare mai le mani in prossimità dell'accessorio in rotazione.** In caso di contraccolpo, gli accessori possono essere proiettati verso le mani.
- c) **Non posizionare il corpo nell'area in cui l'utensile elettrico si sposterà in caso di contraccolpo.** Il contraccolpo spingerà l'utensile elettrico nella direzione opposta a quella di movimento del disco nel punto di inzeppamento.
- d) **Prestare particolare attenzione durante la lavorazione di angoli, bordi affilati, ecc. per evitare sobbalzi o inzeppamenti dell'accessorio.** Angoli, bordi affilati e sobbalzi tendono a inceppare l'accessorio in rotazione, causando perdite di controllo o contraccolpi.
- e) **Non usare lame per seghe a catena o lame dentellate.** Tali lame creano frequenti contraccolpi e perdita di controllo.

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

Ulteriori avvertenze di sicurezza per le operazioni di lucidatura

- a) **Evitare che le parti allentate dell'accessorio di lucidatura o i lacci di fissaggio possano ruotare liberamente. Nascondere o tagliare eventuali lacci sporgenti.** Lacci di fissaggio allentati e in rotazione possono impigliarsi alle dita o sul pezzo in lavorazione.

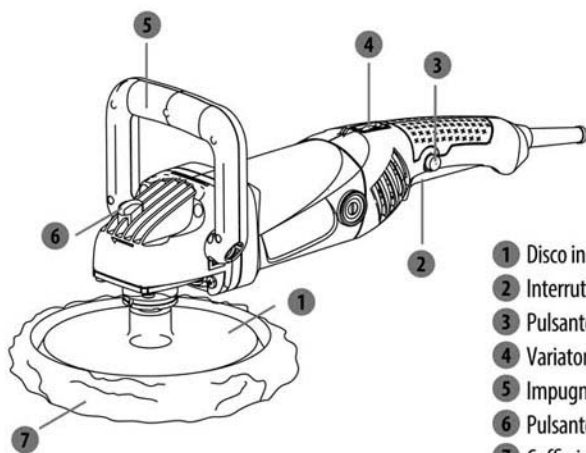
AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LUCIDATRICI

1. Indossare protezioni per le orecchie durante l'uso della lucidatrice. L'esposizione al rumore può provocare danni all'udito.
2. Verificare che la velocità riportata sul disco sia uguale o superiore alla velocità nominale della lucidatrice.
3. Ispezionare il cuscinetto in spugna prima dell'uso. Non usare prodotti scheggiati, incrinati o danneggiati in alcun modo.
4. Assicurarsi che la cuffia sia fissata conformemente alle istruzioni del costruttore.
5. Assicurarsi che la cuffia sia installata correttamente e saldamente prima dell'uso; azionare l'utensile a vuoto per 30 secondi in posizione di sicurezza. Arrestarlo immediatamente in caso di vibrazioni eccessive o altri difetti. In tal caso, controllare l'utensile per determinare la causa del problema.
6. Assicurarsi che le scintille prodotte durante il lavoro non possano costituire un pericolo, ad esempio colpendo persone o sostanze infiammabili.
7. Durante la pulizia, indossare dispositivi di protezione individuale come guanti e grembiule da officina.
8. Il disco continua a ruotare anche dopo lo spegnimento dell'utensile; si arresterà dopo qualche istante.
9. Non usare la lucidatrice come utensile fisso.

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo per cui è stato progettato. Ogni altro utilizzo non indicato in questo manuale deve essere considerato improprio. Il costruttore declina ogni responsabilità per danni o infortuni dovuti all'uso improprio dell'apparecchio. Per utilizzare correttamente questo apparecchio, è necessario seguire le istruzioni per la sicurezza, il montaggio e l'uso riportate in questo manuale. Tutte le persone che utilizzano o eseguono operazioni di manutenzione sull'apparecchio devono leggere questo manuale ed essere a conoscenza dei potenziali pericoli. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini e persone disabili. Supervisionare costantemente i bambini se si trovano nell'area in cui viene usato l'utensile. È indispensabile rispettare le norme di prevenzione degli infortuni vigenti nel proprio Paese. È necessario rispettare anche le norme in materia di salute e sicurezza sul lavoro. Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti a modifiche apportate all'apparecchio. Anche se utilizzato correttamente l'apparecchio, permangono alcuni rischi residui che non possono essere evitati: danni ai polmoni, se non si indossa una maschera antipolvere; danni all'udito se non si indossa un dispositivo di protezione per le orecchie.

2. DESCRIZIONE



- 1 Disco in gomma
- 2 Interruttore di accensione/spengimento
- 3 Pulsante di bloccaggio dell'interruttore
- 4 Variatore di velocità
- 5 Impugnatura ausiliaria
- 6 Pulsante di bloccaggio dell'albero
- 7 Cuffia in lana

3. SPECIFICHE TECNICHE

Modello	A7188-DP
Voltaggio nominale	220-240V ~ 50Hz
Potenza nominale	1250W
Velocità a vuoto nominale	600-3300/min
Diametro disco	Ø 180mm
Peso	3.1kg
Classe di protezione	Class II
Livello di rumorosità	L_{w1} : 86.4 dB(A); L_{w2} : 97.4 dB(A) K_{w1} : 3 dB; K_{w2} : 3 dB
Livello di vibrazioni	$a_{h,05} = 2.542 \text{ m/s}^2$ $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

NOTE:

- Il valore totale dichiarato delle vibrazioni è stato misurato con un metodo di valutazione standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro.
- Il valore totale dichiarato delle vibrazioni può anche essere utilizzato nella valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZE:

- L'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può variare rispetto ai valori dichiarati in funzione della modalità d'uso dell'utensile.
- Adottare adeguate misure di sicurezza per proteggere l'operatore in base alla valutazione dell'esposizione nelle condizioni reali di utilizzo (tenendo in considerazione tutte le fasi del ciclo di utilizzo, anche quando l'apparecchio è spento o funziona senza carico, e il tempo di avvio). A seconda della modalità di utilizzo reale del prodotto, il valore delle vibrazioni può differire dal valore totale dichiarato! Adottare adeguate misure di sicurezza per proteggersi dall'esposizione alle vibrazioni. Tenere in considerazione tutte le fasi del ciclo di utilizzo, inclusi i periodi in cui il prodotto funziona senza carico o è spento. Esempi di misure cautelative: mantenere l'apparecchio e gli accessori in buono stato, tenere le mani calde, effettuare pause periodicamente e organizzare un piano di lavoro.

4. OPERAZIONI PRELIMINARI

- Verificare sempre che la tensione della rete elettrica corrisponda alla tensione riportata sulla targa dell'utensile (utensili con tensione pari a 230 V o 240 V possono essere collegati anche a fonti di alimentazione a 220 V).
 - Installare sempre l'impugnatura ausiliaria; non usare mai l'utensile senza di essa.
 - Polveri derivanti da materiali come rivestimenti a base di piombo, alcuni tipi di legno, metallo e minerali possono essere tossiche. Toccare o respirare tali polveri può causare, all'utente o alle persone presenti, reazioni allergiche e/o infiammazioni alle vie respiratorie. Indossare una maschera antipolvere e usare sistemi di estrazione della polvere, se disponibili.
- Alcuni tipi di polveri, ad esempio quelle di quercia e faggio, sono considerate cancerogene, in particolare se il legno è stato trattato (con cromo o preservanti per legno). Indossare una maschera antipolvere e usare sistemi di estrazione della polvere, se disponibili.
- Rispettare le normative nazionali rilevanti in merito ai materiali con cui si desidera lavorare.
 - Fissare il pezzo in lavorazione (un pezzo fissato con appositi dispositivi o una morsa è bloccato più saldamente).
 - Non bloccare l'utensile in una morsa.

5. FUNZIONAMENTO



PERICOLO! Rischio di lesioni dovute a scossa elettrica.

Avvertenza! Non collegare l'utensile alla presa di corrente prima di averlo assemblato completamente.

Durante la lavorazione, impugnare l'utensile saldamente con entrambe le mani e mantenere una posizione del corpo stabile.

- Tenere sempre il cavo di alimentazione lontano dalle parti mobili dell'utensile; dirigere il cavo verso la parte posteriore dell'utensile.
- Se il cavo viene danneggiato o tagliato durante l'uso, non toccare il cavo ma scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- Non usare mai l'utensile se il cavo è danneggiato; farlo sostituire da un tecnico qualificato.
- In caso di malfunzionamento elettrico o meccanico, spegnere immediatamente l'utensile e scollegarlo dalla presa di corrente,
- In caso di interruzione di corrente, o se la spina viene scollegata accidentalmente dalla presa, rilasciare l'interruttore per evitare un riavvio imprevisto.

6. MANUTENZIONE



PERICOLO! Rischio di lesioni dovute a scossa elettrica.

Avvertenza! Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente prima di regolare, pulire o riporre l'utensile.

L'utensile non richiede alcuna manutenzione o lubrificazione aggiuntiva. Riporre l'utensile in un luogo asciutto.

- Se il cavo di alimentazione di questo utensile elettrico è danneggiato, deve essere sostituito con uno speciale cavo disponibile presso il fabbricante.
- Se non si riesce a risolvere un malfunzionamento, portare l'utensile presso un centro di assistenza autorizzato anche venga riparato.

Pulizia

- Tenere il più possibile puliti tutti i dispositivi di sicurezza, le aperture di ventilazione e il vano motore. Pulire l'unità con un panno pulito oppure con aria compressa a bassa pressione.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio subito immediatamente l'uso.
- Pulire l'apparecchio periodicamente con un panno umido e un po' di detergente. Non utilizzare agenti o solventi perché possono danneggiare i componenti in plastica dell'apparecchio. Fare attenzione a evitare le infiltrazioni d'acqua nell'apparecchio.

Spazzole di carbone

- Se l'apparecchio produce molte scintille, fare controllare le spazzole di carbone da un elettricista qualificato.
- Attenzione! Le spazzole devono essere sostituite esclusivamente da un elettricista qualificato.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



PERICOLO! Rischio di lesioni dovute a scossa elettrica.

Avvertenza! Prima di effettuare un intervento sull'utensile, scollegarlo dalla presa di corrente.

Problemi	Probabili cause	Azioni risolutive
La lucidatrice non si avvia.	Alimentazione assente.	Controllare la tensione e verificare che la lucidatrice sia accesa.
Il motore si riscalda.	Nel motore sono penetrate sostanze estranee.	Fare rimuovere le sostanze dal motore.
	Grasso lubrificante esaurito o contaminato.	Fare applicare o sostituire il grasso lubrificante.

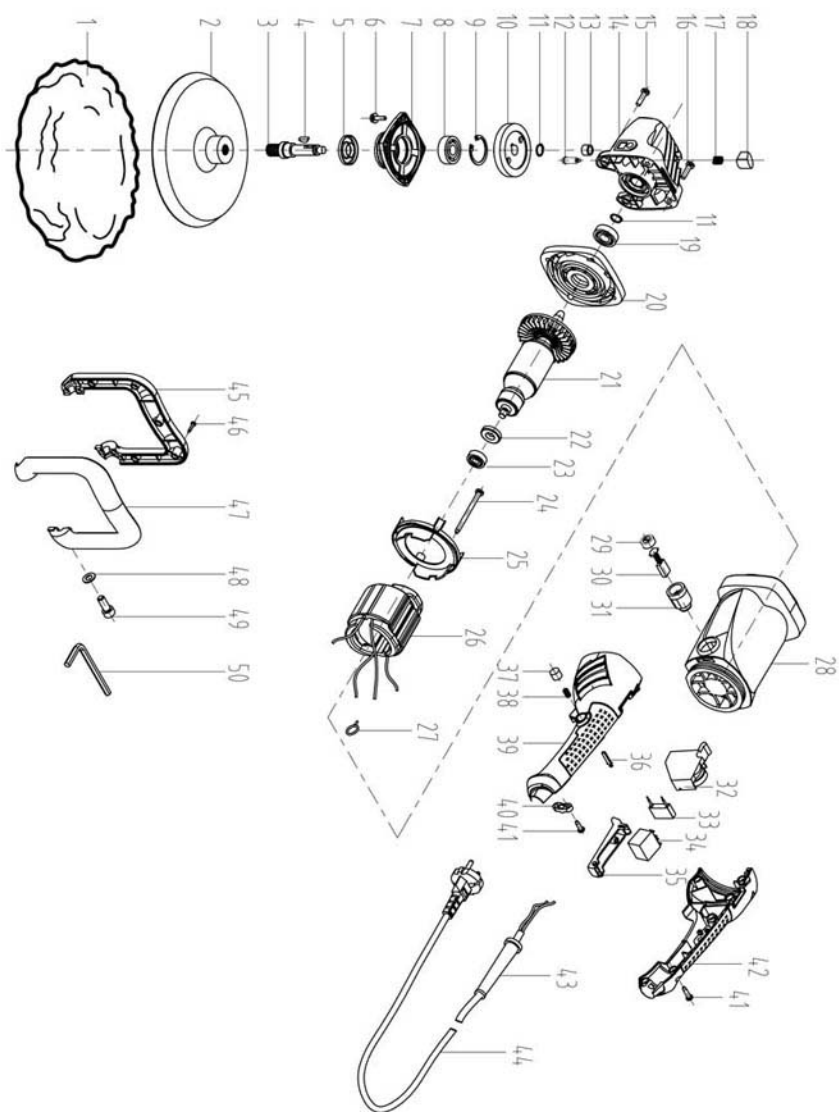
8. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO



Non smaltire il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni su come smaltirlo nel rispetto dell'ambiente, consultare gli uffici comunali preposti. Lo smaltimento responsabile aiuta a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA

1. I prodotti sono progettati con i più alti standard per il Fai da Te. Offriamo una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto dei suoi prodotti. La garanzia si applica a tutti i difetti di materiale e produzione che possono verificarsi. Non sono possibili reclami per altri motivi, di qualsiasi natura, diretta o indiretta, relativi a persone e/o materiali.
2. In caso di problema o difetto, consultare prima il rivenditore. Nella maggior parte dei casi il rivenditore sarà in grado di risolvere il problema o correggere il difetto.
3. Le riparazioni e la sostituzione dei pezzi non estendono il periodo di garanzia originale.
4. I difetti derivanti da uso improprio o usura non sono coperti dalla garanzia.
La presente clausola si riferisce anche agli interruttori di alimentazione, agli interruttori e ai motori del circuito di protezione, in caso di usura.
5. **La richiesta di garanzia è valida solo se:**
 - viene fornita la prova della data di acquisto sotto forma di ricevuta;
 - non sono state effettuate riparazioni/sostituzioni da parte di terzi;
 - il prodotto non è stato usato in modo improprio (sovraccarico dell'apparecchio o inserimento di accessori non approvati);
 - non vengono rilevati danni causati da agenti o corpi esterni come sabbia o sassi;
 - non risultano danni provocati dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e delle istruzioni d'uso.
6. Le clausole della garanzia sono parte integrante delle nostre condizioni di vendita e consegna.
7. I prodotti difettosi riconsegnati tramite il rivenditore verranno accettati solo se correttamente confezionati.
Se il consumatore invia gli utensili difettosi direttamente, potremo ispezionarli solo se il consumatore si fa carico dei costi di spedizione.
8. I prodotti consegnati con confezione non adeguata non saranno accettati.



ΣΥΜΒΟΛΑ



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και τηρείτε τις παρεχόμενες συστάσεις. Χρησιμοποιήστε τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας για να εξοικειωθείτε με το προϊόν, με τη σωστή του χρήση και με τις οδηγίες ασφαλείας. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.



Για λόγους ασφαλείας, αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά και νέους κάτω από 16 ετών, καθώς και από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας. Άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες επιτρέπεται να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν μόνο αν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Στο παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:



Φύση και πηγή του κινδύνου: Αν δεν τηρηθεί η παρούσα επισήμανση κινδύνου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος.



ΤΦύση και πηγή του κινδύνου: Η παρούσα επισήμανση κινδύνου προειδοποιεί για ζημιά της συσκευής, επιπτώσεις στο περιβάλλον ή υλικές ζημιές.



Σημείωση: Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πληροφορίες που μπορεί να σας βοηθήσουν να κατανοήσετε καλύτερα τις απαιτούμενες διαδικασίες.



Φορέστε προστατευτικά για τα μάτια



Φορέστε αναπνευστική μάσκα



Φορέστε προστατευτικά γάντια



Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Λειτουργία

Στίλβωση αυτοκινήτου

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Οδηγίες ασφαλείας
2. Περιγραφή
3. Τεχνικά χαρακτηριστικά
4. Πριν από τη χρήση
5. Λειτουργία
6. Συντήρηση
7. Αντιμετώπιση προβλημάτων
8. Απόρριψη και ανακύκλωση
9. Εγγύηση
10. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας. Αν δεν ακολουθήσετε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο που έχετε στην κατοχή σας, είτε λειτουργεί με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε λειτουργεί με μπαταρίες (χωρίς καλώδιο).

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- α) Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Η ακαταστασία και ο κακός φωτισμός του χώρου εργασίας αυξάνουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- β) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον με εύφλεκτη ατμόσφαιρα, π.χ., εάν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- γ) Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, κρατήστε μακριά παιδιά και κάθε άλλο άτομο που δεν συμμετέχει στην εργασία.**
Αν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

2. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- α) Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φως ποτέ και με κανένα τρόπο.** Μην χρησιμοποιείτε ανάπτορα στο φως αν το ηλεκτρικό εργαλείο διαθέτει γείωση. Η χρήση μη τροποποιημένου φως σε συμβατή πρίζα περιορίζει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- β) Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωληνώσεις, καλοριφέρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία.** Αν γειωθεί το σώμα σας, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- γ) Τα ηλεκτρικά εργαλεία δεν πρέπει να εκτίθενται στη βροχή ή σε υγρασία.** Αν εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- δ) Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να βγάλετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο.** Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά σημεία και κινούμενα εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε) Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εξωτερικό χώρο.** Η χρήση καλωδίου που είναι κατάλληλο για εξωτερικό χώρο περιορίζει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- στ) Αν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία, χρησιμοποιήστε πρίζα με διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD).** Η διάταξη RCD περιορίζει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- α) Να είστε πάντα σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία.** Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- β) Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας.** Φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια. Η χρήση του κατάλληλου προστατευτικού εξοπλισμού ανάλογα με τις συνθήκες, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος ή ωτοασπίδες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- γ) Λάβετε μέτρα για να μην ενεργοποιηθεί κατά λάθος το εργαλείο. Βεβαιωθείτε ότι είναι κλειστός ο διακόπτης (OFF) πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα και/ή στην μπαταρία, καθώς και όταν σκλώνετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Μην μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο με το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη και μην βάζετε στην πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο με ανοικτό το διακόπτη, διότι αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχήματος.
- δ) Πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρέστε κάθε ρυθμιστικό εργαλείο ή εξάρτημα.** Αν το ρυθμιστικό εργαλείο ή εξάρτημα παραμείνει συνδεδεμένο στο περιστρεφόμενο τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ε) Μην τεντώνετε υπερβολικά για να πραγματοποιήσετε την εργασία. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Έτσι θα ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο αν προκύψει κάποια απροσδόκητη κατάσταση.
- στ) Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν σε κινούμενα μέρη.
- ζ) Αν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης συσκευών απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά. Αυτές οι συσκευές μπορούν να περιορίσουν τους κίνδυνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

4. ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- α) Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εκάστοτε εργασία. Η εργασία θα πραγματοποιηθεί καλύτερα και ασφαλέστερα αν χρησιμοποιηθεί το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- β) Μην χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν δεν μπορείτε να το ενεργοποιήσετε και να το απενεργοποιήσετε από το διακόπτη. Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευάζεται.
- γ) Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και/ή αφαιρέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε εξαρτήματα και πριν αποθηκεύσετε το εργαλείο. Με αυτό τον τρόπο, περιορίζεται ο κίνδυνος να ενεργοποιηθεί κατά λάθος το εργαλείο.
- δ) Όταν δεν λειτουργεί το ηλεκτρικό εργαλείο, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και να μην επιτρέπεται σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το εργαλείο ή με τις παρούσες οδηγίες να χρησιμοποιούν το εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση τους.
- ε) Τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συντηρούνται. Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για σπασμένα εξαρτήματα και για κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν υπάρχει ζημιά, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί σωστά.
- στ) Τα κοπτικά εξαρτήματα πρέπει να διατηρούνται αιχμηρά και καθαρά. Όταν τα κοπτικά εξαρτήματα έχουν συντηρηθεί σωστά και είναι αιχμηρά, ελέγχονται ευκολότερα και είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν.

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ζ) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τα τρυπάνια κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες και τη φύση της εργασίας που θα εκτελεστεί. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιηθεί για εργασία για την οποία δεν προορίζεται, μπορεί να δημιουργηθούν επικίνδυνες καταστάσεις.

5. ΣΕΡΒΙΣ

α) Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξουσιοδοτημένο επαγγελματία, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Έτσι διασφαλίζεται η ασφαλής λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για εργασίες στίλβωσης:

α) Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για χρήση ως μηχανήμα στίλβωσης. Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, φωτιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

β) Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν συνιστάται να χρησιμοποιείται για εργασίες όπως τρύπημα, λείανση με γυαλόχαρτο ή συρματόβουρσα, ή κοπή. Η χρήση του εργαλείου για εργασίες για τις οποίες δεν έχει σχεδιαστεί μπορεί να είναι επικίνδυνη και να προκαλέσει τραυματισμό.

γ) Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν έχουν σχεδιαστεί ειδικά για το εργαλείο ή δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή του εργαλείου. Ακόμα κι αν κάποιο εξάρτημα ταιριάζει στο εργαλείο, δεν σημαίνει ότι η λειτουργία του εργαλείου με αυτό το εξάρτημα θα είναι ασφαλή.

δ) Η προδιαγραφή ταχύτητας του εξαρτήματος πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο. Εξαρτήματα που λειτουργούν ταχύτερα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορεί να σπασούν και να εκτιναχθούν.

ε) Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εξαρτήματος πρέπει να ταιριάζουν στο ηλεκτρικό εργαλείο. Αν το εξάρτημα δεν έχει το κατάλληλο μέγεθος, δεν θα υπάρχει κατάλληλη διάταξη προστασίας και δεν θα μπορείτε να το ελέγξετε σωστά..

στ) Τα βιδωτά εξαρτήματα πρέπει να ταιριάζουν στο σπείρωμα της ατράκτου του εργαλείου. Για αξεσουάρ που τοποθετούνται με φλάντζες, η οπή ατράκτου του εξαρτήματος πρέπει να ταιριάζει στην διάμετρο υποδοχής της φλάντζας. Τα εξαρτήματα που δεν ταιριάζουν στην υποδοχή του ηλεκτρικού εργαλείου θα βγουν εκτός ισορροπίας, θα δονούνται υπερβολικά και μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου του εργαλείου.

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ζ) Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε εξαρτήματα όπως είναι οι λειαντικοί τροχοί για εκδορές και ρωγμές, τον δίσκο στήριξης για ρωγμές, χαραγές ή υπερβολική φθορά, τη συρματόβουρτσα για χαλαρά ή σπασμένα σύρματα. Αν πέσει κάτω το ηλεκτρικό εργαλείο ή κάποιο εξάρτημα, ελέγξτε τα για ζημιές ή τοποθετήστε άλλο, άθικτο εξάρτημα. Αφού ελέγξετε και τοποθετήσετε κάποιο εξάρτημα, σταθείτε και κρατήστε και κάθε άλλο άτομο που βρίσκεται στο χώρο μακριά από το επίπεδο περιστροφής του εξαρτήματος, και αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει χωρίς φορτίο στη μέγιστη ταχύτητα για ένα λεπτό. Αν το εξάρτημα έχει ζημιά, συνήθως σπάει κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμαστικής λειτουργίας.**
- η) Φορέστε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Ανάλογα με την εφαρμογή, χρησιμοποιήστε προσωπίδα ή προστατευτικά γυαλιά. Εφόσον απαιτείται, φορέστε μάσκα σκόνης, ωτοασπίδες, γάντια και ποδιά εργασίας κατάλληλα για να σταματούν τα μικρά θραύσματα που εκτινάσσονται από το τεμάχιο εργασίας. Τα προστατευτικά για τα μάτια θα πρέπει να μπορούν να σταματήσουν τα εκτινασσόμενα θραύσματα που δημιουργούνται στις διάφορες εργασίες. Η μάσκα σκόνης και ο αναπνευστήρας θα πρέπει να μπορούν να φιλτράρουν τα σωματίδια που δημιουργούνται κατά τη λειτουργία του εργαλείου. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.**
- θ) Κρατήστε κάθε άλλο άτομο σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας. Κάθε άτομο που εισέρχεται στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να φορά εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Θραύσματα από το τεμάχιο εργασίας ή από σπασμένο εξάρτημα μπορεί να εκτιναχθούν και να προκαλέσουν τραυματισμό πέρα από την άμεση περιοχή εργασίας.**
- ι) Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από το περιστρεφόμενο εξάρτημα. Αν χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου, μπορεί να κοπεί ή να παγιδευτεί το καλώδιο και να τραβηχτεί το χέρι ή το μπράτσο σας πάνω στο περιστρεφόμενο εξάρτημα.**
- ια) Ποτέ μην ακουμπάτε κάτω το ηλεκτρικό εργαλείο πριν σταματήσει τελείως να κινείται το εξάρτημα. Το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να αγκιστρωθεί στην επιφάνεια και να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.**
- ιβ) Μην μεταφέρετε το εργαλείο δίπλα από το σώμα σας ενώ βρίσκεται σε λειτουργία. Αν ακουμπήσετε κατά λάθος το περιστρεφόμενο εξάρτημα, μπορεί να πιαστεί στα ρούχα σας και να χτυπήσει το σώμα σας.**
- ιγ) Καθαρίζετε τακτικά τις οπές εξαερισμού του ηλεκτρικού εργαλείου. Ο ανεμιστήρας του μοτέρ αναρροφά σκόνη μέσα στο περίβλημα και η υπερβολική συσσώρευση σκόνης μετάλλων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.**

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ιδ) Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Οι σπινθήρες μπορεί να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- ιε) Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που απαιτούν ψυκτικό υγρό.** Η χρήση νερού ή άλλου ψυκτικού υγρού μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Περισσότερες οδηγίες ασφάλειας για όλες τις εργασίες Κλώτσημα του εργαλείου και σχετικές προειδοποιήσεις

Το κλώτσημα (Kickback) είναι η απότομη αναπήδηση του εργαλείου όταν ο περιστρεφόμενος τροχός, ο δίσκος στήριξης, η βούρτσα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα μαγκώσει ή σκαλώσει στο αντικείμενο εργασίας. Αν μαγκώσει ή σκαλώσει το περιστρεφόμενο εξάρτημα, θα σταματήσει απότομα να περιστρέφεται και θα εξαναγκάσει το ανεξέλεγκτο πλέον ηλεκτρικό εργαλείο να κινηθεί αντίθετα από την κατεύθυνση περιστροφής του εξαρτήματος στο σημείο όπου σκάλωσε το εξάρτημα.

Για παράδειγμα, αν σκαλώσει ή μαγκώσει ο λειαντικός τροχός στο τεμάχιο εργασίας, η άκρη του τροχού που κινείται προς το σημείο όπου έχει σκαλώσει το εξάρτημα μπορεί να εισχωρήσει στην επιφάνεια του υλικού, εξαναγκάζοντας τον τροχό να σηκωθεί ή να αναπηδήσει προς τα έξω. Ο τροχός μπορεί να αναπηδήσει είτε προς το μέρος είτε μακριά από τον χειριστή, ανάλογα με την κατεύθυνση κίνησης του τροχού στο σημείο που σκάλωσε. Ο λειαντικός τροχός μπορεί επίσης να σπάσει υπό αυτές τις συνθήκες.

Το κλώτσημα οφείλεται σε λανθασμένο χειρισμό του εργαλείου ή σε λανθασμένες διαδικασίες χειρισμού ή συνθήκες εργασίας και μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα, όπως αυτά που περιγράφονται παρακάτω.

α) Κρατήστε γερά το ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετήστε το σώμα και το μπράτσο σας σε τέτοια θέση, έτσι ώστε να μπορείτε να αντισταθείτε στο κλώτσημα. Χρησιμοποιείτε πάντα τη βοηθητική χειρολαβή, αν υπάρχει, για να ελέγχετε καλύτερα το κλώτσημα ή τη ροπή αντίδρασης κατά την εκκίνηση του εργαλείου. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τη ροπή αντίδρασης ή το κλώτσημα αν λάβει τα σωστά μέτρα προφύλαξης.

β) Μην τοποθετείτε ποτέ το χέρι σας κοντά στο περιστρεφόμενο εξάρτημα. Το εξάρτημα μπορεί να αναπηδήσει πάνω στο χέρι σας.

γ) Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή όπου μπορεί να βρεθεί το ηλεκτρικό εργαλείο αν αναπηδήσει. Το κλώτσημα θα εκτινάξει το εργαλείο αντίθετα από την κατεύθυνση κίνησης του τροχού στο σημείο όπου θα σκαλώσει.

δ) Προσέχετε ιδιαίτερα όταν δουλεύετε γωνίες, αιχμηρές ακμές κ.λπ. Αποφύγετε την αναπήδηση και το σκάλωμα του εξαρτήματος. Στις γωνίες και τις αιχμηρές ακμές, καθώς και κατά την αναπήδηση, υπάρχει πιθανότητα να σκαλώσει το περιστρεφόμενο εξάρτημα και να χαθεί ο έλεγχος ή να κλωτσήσει το εργαλείο.

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ε) Μην συνδέετε λεπίδα αλυσοπρίονου ή πριονόλαμα με δόντια στο εργαλείο. Αυτές οι λεπίδες προκαλούν συχνά αναπήδηση και απώλεια ελέγχου του εργαλείου.

Συμπληρωματικές οδηγίες ασφαλείας για εργασίες στίλβωσης

α) Μην αφήνετε χαλαρά τμήματα του καλύμματος στίλβωσης ή τα κορδόνια συγκράτησης του καλύμματος να περιστρέφονται ελεύθερα. Μαζέψτε ή κόψτε το ελεύθερο τμήμα των κορδονιών συγκράτησης. Αν υπάρχουν ελεύθερα κορδόνια που περιστρέφονται, μπορεί να παγιδέψουν τα δάχτυλά σας ή να σκαλώσουν στο τεμάχιο εργασίας.

ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΤΙΛΒΩΤΗ

1. Φοράτε προστατευτικά ακοής όταν χρησιμοποιείτε αυτό τον στίλβωτή. Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
2. Βεβαιωθείτε ότι η ταχύτητα που αναγράφεται στον τροχό είναι ίση ή μεγαλύτερη από την ονομαστική ταχύτητα του στίλβωτή.
3. Ελέγξτε το σφουγγάρι πριν το χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με εκδορές, ρωγμές ή οποιοδήποτε άλλο ελάττωμα.
4. Βεβαιωθείτε ότι τα σκουφάκια έχουν εφαρμοστεί σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
5. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει και σφίξει σωστά το σκουφάκι πριν το χρησιμοποιήσετε και αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει για 30 δευτερόλεπτα χωρίς φορτίο σε ασφαλή θέση. Σταματήστε αμέσως αν υπάρχουν δυνατοί κραδασμοί ή αν παρατηρήσετε οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα. Αν προκύψει κάτι τέτοιο, ελέγξτε το μηχάνημα για να προσδιορίσετε την αιτία.
6. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος από τους σπινθήρες που δημιουργούνται κατά τη χρήση του εργαλείου, π.χ., δεν κατευθύνονται προς άλλα άτομα, δεν υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν ανάφλεξη εύφλεκτων ουσιών.
7. Για τον καθαρισμό, θα πρέπει να φοράτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας όπως γάντια και ποδιά.
8. Ο τροχός συνεχίζει να περιστρέφεται αφού σβήσει το εργαλείο. Σταματά λίγο αργότερα.
9. Μην χρησιμοποιείτε τον στίλβωτή ως σταθερό εργαλείο.

Το εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την προβλεπόμενη χρήση. Κάθε άλλη χρήση, εκτός από τις χρήσεις που αναφέρονται στο παρόν Εγχειρίδιο, θα θεωρείται κακή χρήση. Υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό που οφείλεται σε κακή χρήση του εργαλείου είναι ο χρήστης και όχι ο κατασκευαστής. Για να χρησιμοποιήσετε σωστά αυτό το εργαλείο, θα πρέπει να τηρείτε τους κανονισμούς ασφαλείας, τις οδηγίες συναρμολόγησης και τις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο. Όλα τα άτομα που

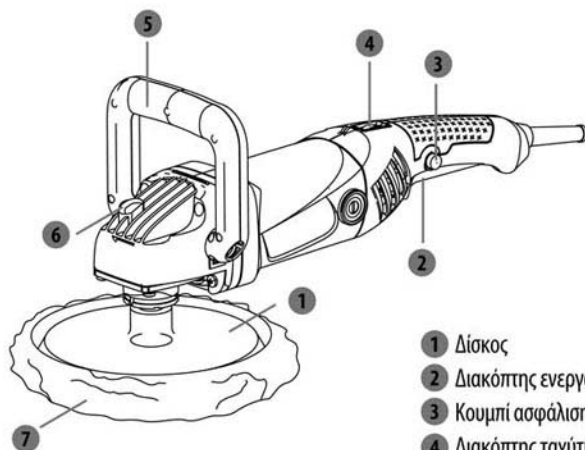
1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

χρησιμοποιούν και συντηρούν το μηχάνημα θα πρέπει να είναι εξοικειωμένα με το παρόν εγχειρίδιο και ενημερωμένα για τους δυνητικούς κινδύνους που συνεπάγεται η χρήση του. Αυτό το εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά και αδύναμα άτομα. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται συνεχώς αν βρίσκονται στην περιοχή όπου χρησιμοποιείται το εργαλείο. Επίσης, θα πρέπει να τηρείτε τους κανονισμούς αποτροπής ατυχημάτων που ισχύουν στην περιοχή σας. Το ίδιο ισχύει και για τους γενικούς κανόνες υγείας και ασφάλειας κατά την εργασία. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν τροποποιήσεις του εργαλείου, ούτε για τυχόν ζημιά που οφείλεται σε παρόμοιες τροποποιήσεις. Ακόμα και όταν το εργαλείο χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, δεν είναι δυνατόν να εξαλειφθούν όλοι οι υπολειπόμενοι κίνδυνοι.

Βλάβη στους πνεύμονες αν δεν χρησιμοποιείται αποτελεσματική μάσκα προστασίας από τη σκόνη.

Βλάβη στην ακοή αν δεν χρησιμοποιείται αποτελεσματική ωτοπροστασία.

2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



- 1 Δίσκος
- 2 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (On/Off)
- 3 Κουμπί ασφάλισης διακόπτη on/off
- 4 Διακόπτης ταχύτητας
- 5 Βοηθητική χειρολαβή
- 6 Ασφάλεια ατράκτου
- 7 Γούνα στίλβωσης

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο	A7188-DP
Ονομαστική τάση	220-240V ~ 50Hz
Ονομαστική ισχύς	1250W
Ονομαστική ταχύτητα χωρίς φορτίο	600-3300/λεπτό
Διάμετρος δίσκου στίλβωσης	∅ 180mm
Βάρος	3.1kg
Κατηγορία προστασίας	Κατηγορία II
Τιμή εκπομπής θορύβου	L_{w1} : 86.4 dB(A); L_{w2} : 97.4 dB(A) K_{w1} : 3 dB; K_{w2} : 3 dB
Τιμή παραγόμενων κραδασμών	$a_{h,DS} = 2.542 \text{ m/c}^2$ $K = 1.5 \text{ m/c}^2$

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών μετρήθηκε σύμφωνα με πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σύγκριση μεταξύ εργαλείων,
- Η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Οι παραγόμενοι κραδασμοί κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρουν από τη δηλωμένη συνολική τιμή ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου,
- Προσδιορίστε μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή, τα οποία θα βασίζονται σε εκτίμηση της έκθεσης υπό πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπ' όψιν όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας, όπως το χρόνο κατά τον οποίο το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και το χρόνο κατά τον οποίο το εργαλείο λειτουργεί χωρίς φορτίο, μαζί με το χρόνο κατά τον οποίο λειτουργεί ενεργά). Οι τιμές κραδασμών μπορεί να διαφέρουν από τη δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών ανάλογα με την πραγματική χρήση του προϊόντος! Λάβετε τα κατάλληλα μέτρα για να προστατευτείτε από την έκθεση σε κραδασμούς! Λαμβάνετε υπ' όψιν το σύνολο της διαδικασίας εργασίας, μαζί με τους χρόνους κατά τους οποίους το εργαλείο λειτουργεί χωρίς φορτίο ή είναι απενεργοποιημένο! Στα κατάλληλα μέτρα περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, τα εξής: τακτική συντήρηση και φροντίδα του προϊόντος και των εργαλείων εφαρμογής, να διατηρούνται ζεστά τα χέρια του χειριστή, περιοδικά διαλείμματα και σωστός προγραμματισμός των διαδικασιών εργασίας!

4. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Να ελέγχετε πάντα αν η τάση τροφοδοσίας είναι ίδια με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του εργαλείου (τα εργαλεία τάσης 230V ή 240V μπορούν επίσης να συνδεθούν σε πρίζα 220V).
- Να τοποθετείτε πάντα τη βοηθητική χειρολαβή. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το εργαλείο χωρίς αυτή.
- Η σκόνη από υλικά όπως είναι οι βαφές που περιέχουν μόλυβδο, ορισμένα είδη ξύλου, ορυκτά και μέταλλα μπορεί να είναι επιβλαβής (η επαφή με αυτή τη σκόνη ή η εισπνοή μπορεί να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις και/ή αναπνευστικές παθήσεις στον χειριστή ή στους παρευρισκόμενους). Να φοράτε μάσκα για τη σκόνη και να χρησιμοποιείτε συσκευή απομάκρυνσης της σκόνης, αν υπάρχει δυνατότητα.
- Ορισμένα είδη σκόνης έχουν ταξινομηθεί ως καρκινογόνα (όπως είναι η σκόνη ξύλου δρυός και οξιάς), ιδιαίτερα σε συνδυασμό με ουσίες που χρησιμοποιούνται για την επεξεργασία του ξύλου. Να φοράτε μάσκα για τη σκόνη και να χρησιμοποιείτε συσκευή απομάκρυνσης της σκόνης, αν υπάρχει δυνατότητα.
- Τηρείτε τους εθνικούς κανονισμούς που αφορούν την προστασία από τη σκόνη, ανάλογα με το υλικό στο οποίο εργάζεστε.
- Ασφαλίστε το τεμάχιο εργασίας (το τεμάχιο εργασίας συγκρατείται καλύτερα με διάταξη σύσφιξης ή μέγγενη απ' ό,τι με το χέρι).
- Μην συγκρατείτε το εργαλείο με μέγγενη.

5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού λόγω ηλεκτροπληξίας.

Προειδοποίηση! Μην συνδέετε το φως στην πρίζα πριν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση!

Κατά την εργασία, να κρατάτε πάντα γερά το εργαλείο και με τα δύο χέρια και να πατάτε σταθερά στο έδαφος.

- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου καθ' όλη τη διάρκεια της εργασίας. Τραβήξτε το καλώδιο προς τα πίσω, μακριά από το εργαλείο.
- Αν υποστεί ζημιά ή κοπεί το καλώδιο κατά την εργασία, μην το αγγίζετε και αποσυνδέστε αμέσως το εργαλείο από την πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το εργαλείο αν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο. Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό για να το αντικαταστήσει.

5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Αν παρουσιαστεί ηλεκτρική ή μηχανική βλάβη, κλείστε αμέσως το διακόπτη του εργαλείου και αποσυνδέστε το από την πρίζα.
- Αν διακοπεί το ρεύμα ή βγει κατά λάθος το εργαλείο από την πρίζα, κλείστε το διακόπτη για να μην ενεργοποιηθεί ξαφνικά το εργαλείο

6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού λόγω ηλεκτροπληξίας.

Προειδοποίηση! Βγάζετε πάντα το φισ από την πρίζα πριν από σέρβις, καθαρισμό ή φύλαξη.

- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν απαιτεί συμπληρωματική λίπανση ή συντήρηση. Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να φυλάσσεται πάντα σε χώρο χωρίς υγρασία.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου έχει χαλάσει, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικά κατασκευασμένο καλώδιο που διατίθεται από το κέντρο σέρβις.
- Αν παρουσιαστεί σφάλμα που δεν μπορεί να διορθωθεί, επιστρέψτε τον στιλβωτή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για επισκευή.

Καθαρισμός

- Διατηρείτε τις διατάξεις ασφάλειας, τις οπές εξαερισμού και το περίβλημα του μοτέρ όσο το δυνατόν πιο καθαρά από σκόνη και ακαθαρσίες. Για να καθαρίσετε τη μονάδα, τρίψτε την με ένα καθαρό πανί ή καθαρίστε με αέρα χαμηλής πίεσης.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε πάντα τη μονάδα αμέσως μετά τη χρήση.
- Καθαρίζετε τακτικά τη μονάδα, τρίβοντας την με ένα ελαφρώς υγρό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, θα καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη της μονάδας. Προσέξτε επίσης να μην εισχωρήσει νερό στο εσωτερικό της μονάδας.

Καρβουνάκια

- Αν δημιουργούνται πολλοί σπινθήρες, θα πρέπει να ελεγχθούν τα καρβουνάκια από ειδικό ηλεκτρολόγο.
- Προσοχή! Τα καρβουνάκια πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από ειδικό ηλεκτρολόγο.

7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού λόγω ηλεκτροπληξίας.

Προειδοποίηση! Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία επίλυσης προβλημάτων, σβήστε το εργαλείο και αφαιρέστε το φως από την πρίζα.

Προβλήματα	Πιθανές αιτίες	Ενέργεια επίλυσης
Ο στιλβωτής δεν ξεκινά	Δεν παίρνει ρεύμα.	Ελέγξτε την τάση και βεβαιωθείτε ότι έχετε ανοίξει το διακόπτη του στιλβωτή.
Το μοτέρ θερμαίνεται υπερβολικά.	Έχουν εισέλθει ξένα σώματα στο μοτέρ.	Απομακρύνετε τα.
	Απαιτείται γρασάρισμα ή υπάρχουν ρύποι στο γράσο.	Συμπληρώστε ή αντικαταστήστε το γράσο.

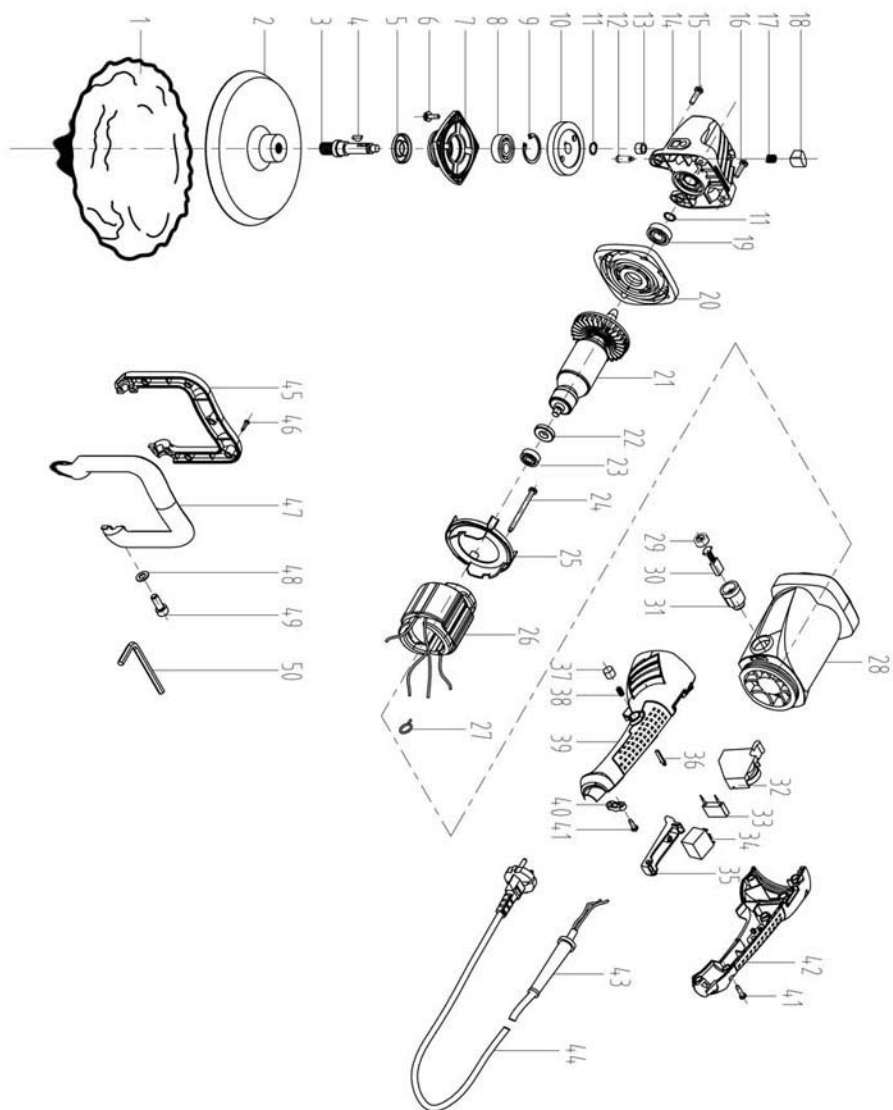
8. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Να μην απορρίπτεται με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Απευθυνθείτε στην τοπική υπηρεσία ανακύκλωσης για υποδείξεις. Η προστασία του περιβάλλοντος είναι ευθύνη όλων μας.

9. ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα για προϊόντα ερασιτεχνικής χρήσης. Το προϊόν συνοδεύεται από εγγύηση διάρκειας 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση ισχύει για όλα τα ελαττώματα σε υλικά και κατασκευή που μπορεί να παρουσιαστούν. Περαιτέρω απαιτήσεις οιασδήποτε φύσης, είτε άμεσες είτε έμμεσες, αναφορικά με άτομα και/ή υλικά δεν είναι εφικτές.
2. Αν παρουσιαστεί οποιοδήποτε πρόβλημα ή ελάττωμα, θα πρέπει πρώτα να απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο. Στις περισσότερες περιπτώσεις, ο αντιπρόσωπος θα μπορέσει να επιλύσει το πρόβλημα ή να επιδιορθώσει το ελάττωμα.
3. Η επισκευή ή η αντικατάσταση εξαρτημάτων δεν παρατείνει την αρχική διάρκεια της εγγύησης.
4. Τα ελαττώματα που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση ή σε φυσιολογική φθορά δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Αυτό αφορά, μεταξύ άλλων, τη φυσιολογική φθορά σε διακόπτες, διακόπτες κυκλωμάτων προστασίας και σε μοτέρ.
- 5. Οποιαδήποτε απαίτηση επί της εγγύησης θα λαμβάνεται υπ' όψιν εφόσον:**
 - Μπορείτε να προσκομίσετε αποδεικτικό της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος με τη μορφή απόδειξης αγοράς.
 - Δεν έχουν πραγματοποιηθεί επισκευές και/ή δεν έχουν αντικατασταθεί εξαρτήματα από τρίτους.
 - Η συσκευή δεν έχει υποστεί ακατάλληλη χρήση (υπερφόρτωση του μηχανήματος ή τοποθέτηση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων).
 - Δεν υπάρχει ζημιά που οφείλεται σε εξωτερικούς παράγοντες ή ξένα σώματα όπως άμμος ή πέτρες.
 - Δεν υπάρχει ζημιά που οφείλεται σε μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών χρήσης.
6. Οι όροι της εγγύησης ισχύουν ισχύουν σε συνδυασμό με τους όρους που αφορούν την πώληση και την παράδοση του προϊόντος.
7. Τα ελαττωματικά προϊόντα που επιστρέφονται μέσω του αντιπροσώπου θα παραλαμβάνονται από εμάς μόνον εφόσον έχουν συσκευαστεί κατάλληλα. Αν ο πελάτης αποστείλει απευθείας το ελαττωματικό προϊόν, θα παραλαμβάνουμε το προϊόν μόνο αν ο πελάτης καλύψει τα έξοδα αποστολής.
8. Τα προϊόντα που παραδίδονται ακατάλληλα συσκευασμένα δεν θα γίνονται αποδεκτά.



SYMBOLS



Please read the operating instruction carefully and observe the notes given. Use these operating instructions to familiarise yourself with the product, the proper use and the safety instructions. Keep these operating instructions in a safe place for future uses.



For safety reasons, children and young people under the age of 16, as well as people not familiar with these operating instructions, may not use this product. Persons with reduced physical or mental abilities may use the product only if they are supervised or instructed by a responsible person.

The following symbols are used in this manual:



Type and source of the danger: Failure to observe this danger notice may cause physical injury or death.



Type and source of the danger: This danger notice warns of damage to the appliance, the environment or other property.



Note: This symbol signifies information that may help you reach a better understanding of the processes involved.



Wear eye protection



Wear a breathing Mask



Wear hands protection



This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.

FUNCTION

Polishing car.

CONTENTS

1. Safety Instructions
2. Description
3. Technical data
4. Before use
5. Operation
6. Maintenance
7. Trouble Shooting
8. Disposal and recycling
9. Warranty
10. EC Declaration of Conformity

1. SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and /or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.** Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edge or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and /or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery.** Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**
Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety Warnings Common for Polishing Operations:

- a) **This power tool is intended to function as a polisher. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) **Operations such as grinding, sanding, wire brushing or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- c) **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- d) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- e) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- f) **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- g) **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.**
Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- h) **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations.** The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity may cause hearing loss.
- i) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- j) **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- k) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- l) **Do not run the power tool while carrying it your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- m) **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powered metal may cause electrical hazards.
- n) **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- o) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Further safety instructions for all operations

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Additional safety instructions for polishing operations

- a) **Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings.** Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.

EXTRA SAFETY REGULATIONS CONCERNING POLISHER

1. Wear ear protectors with this polisher. Exposure to noise can cause hearing loss.
2. Check that speed marked on the wheel is equal to or greater than the rated speed of the polisher.
3. Inspect the sponge pad before use. Do not use chipped, cracked or otherwise defective products.
4. Ensure that the bonnets are fitted in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Ensure that the bonnet is correctly mounted and tightened before use and run the tool at no-load for 30 seconds in a safe position. Stop immediately if there is considerable vibration or if other defects are detected. If this condition occurs, check the machine to determine the cause.
6. Ensure that sparks resulting from use do not create a hazard e.g. do not hit persons, or ignite flammable substances.
7. For cleaning, personal protective equipment such as gloves and apron should be worn.
8. The wheel continues to rotate after the tool is switched off. And it will stop soon.
9. Do not use the polisher as a fixed tool.

The tool must be used only for its prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this Manual will be considered a case of misuse. The user and not the manufacturer shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. To use this tool properly, you must observe the safety regulations, the assembly instructions and the operating instructions to be found in this Manual. All persons who use and service the machine have to be acquainted with this Manual and must be informed about its potential hazards. Children and frail people must not use this tool.

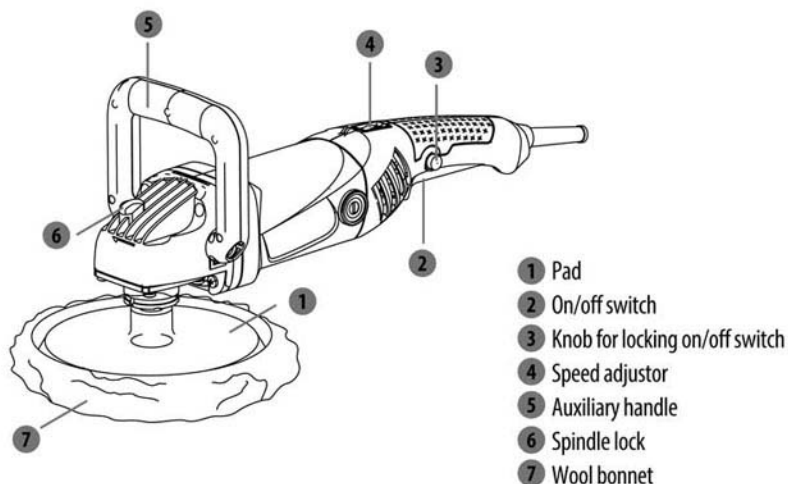
1. SAFETY INSTRUCTIONS

Children should be supervised at all times if they are in the area in which the tool is being used. It is also imperative that you observe the accident prevention regulations in force in your area. The same applies for general rules of occupational health and safety. The manufacturer shall not be liable for any changes made to the tool nor for any damage resulting from such changes. Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk design:

Damage to the lungs if an effective dust mask is not worn.

Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.

2. DESCRIPTION



3. TECHNICAL DATA

Model	A7188-DP
Rated Voltage	220-240V ~ 50Hz
Rated Power	1250W
Rated No load speed	600-3300/min
Polishing pad diameter	Ø180mm
Weight	3.1kg
Protection class	Class II
Noise emission value	L_{w1} :86.4 dB(A); L_{w2} : 97.4 dB(A) K_{w1} :3 dB ; K_{w2} :3 dB
Vibration emission value	$a_{h,25} = 2.542 \text{ m/s}^2$ $K=1.5 \text{ m/s}^2$

NOTE:

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING:

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used;
- Identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time). Depending on the actual use of the product the vibration values can differ from the declared total! Adopt proper measures to protect yourself against vibration exposures! Take the whole work process including times the product is running under no load or switched off into consideration! Proper measures include among others regular maintenance and care of the product and application tools, keeping hands warm, periodical breaks and proper planning of work processes!

4. BEFORE USE

- Always check that the supply voltage is the same as the voltage indicated on the nameplate of the tool (tools with a rating of 230V or 240V can also be connected to a 220V supply)
- Always mount auxiliary handle; never use the tool without it
- Dust from material such as paint containing lead, some wood species, minerals and metal may be harmful (contact with or inhalation of the dust may cause allergic reactions and/or respiratory diseases to the operator or bystanders); wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- Certain kinds of dust are classified as carcinogenic (such as oak and beech dust) especially in conjunction with additives for wood conditioning; wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable
- Follow the dust-related national requirements for the materials you want to work with
- Secure the workpiece (a workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more securely than by hand)
- Do not clamp the tool in a vice.

5. OPERATION



DANGER! Risk of injury due to electric shock.

Warning! Do not plug in before installation is fully completed!

When working, always hold the tool firmly with both hands and take a secure stance

- Always keep the cord away from moving parts of the tool; direct the cord to the rear, away from the tool
- If the cord is damaged or cut through while working, do not touch the cord, but immediately disconnect the plug
- Never use the tool when cord is damaged; have it replaced by a qualified person
- In case of electrical or mechanical malfunction, immediately switch off the tool and disconnect the plug
- In case of current interruption or when the plug is accidentally pulled out, release switch in order to prevent uncontrolled restarting

6. MAINTENANCE



DANGER! Risk of injury due to electric shock.

Warning! Always remove the plug from the socket before servicing, cleaning or storage.

- Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. Always store your power tool in a dry place.
- If the supply cord of this power tool is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the service organization.
- If a fault cannot be rectified, return the polisher to an authorized dealer for repair.

Cleaning

- Keep the safety devices, ventilation slots and Motor housing as free of dirt and dust as possible. Clean the unit by rubbing it with a clean cloth or blow it clean using low-pressure compressed air.
- We recommend that you always clean the unit immediately after using it.
- Clean the unit regularly by rubbing it with a damp cloth and a little soft soap. Do not use cleaners or solvents; these will attack the plastic parts in the unit. You must also ensure that water cannot get into the inside of the unit.

Carbon brushes

- If excessive sparking occurs you must have the carbon brushes checked by a qualified electrician.
- Attention! Only a qualified electrician is allowed to change the brushes.

7. TROUBLE SHOOTING



DANGER! Risk of injury due to electric shock.

Warning! Before any trouble shooting, switch off the pump and remove the plug from the socket.

Problems	Probable causes	Corrective actions
The polisher fails to start up.	No Power.	Check Voltage and Ensure polisher switch is switched on.
Motor gets hot.	Foreign substances have got inside the motor.	Have the foreign substances removed.
	Lack of or contaminated lubrication grease.	Have lubricating grease applied or replaced.

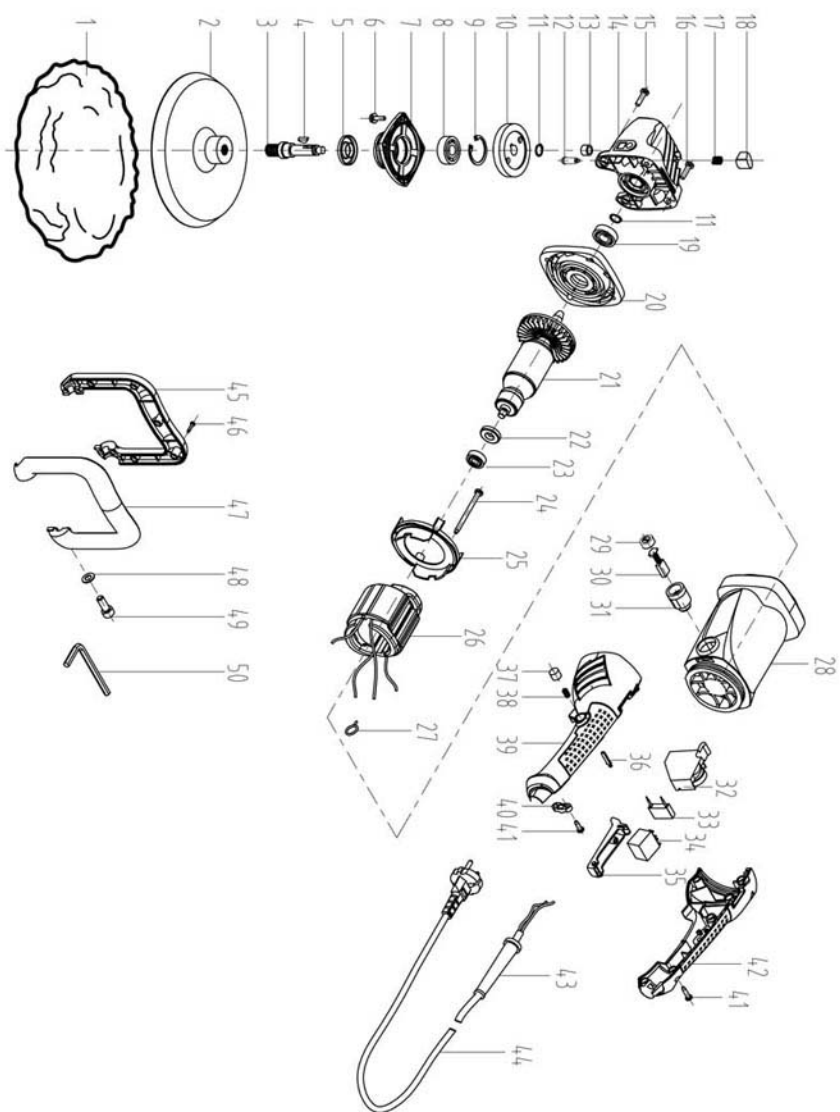
8. DISPOSAL AND RECYCLING



Do not dispose of in general household waste. Instead dispose of in an environmental friendly way, contact your local recycling center of council for advice. Please take the care of the environment very seriously.

9. WARRANTY

1. The products are designed to highest DIY quality standards. We offer a 24-monthes warranty for its products, from the date of purchase. This warranty applies to all material and manufacturing defects which may arise. Further claims of any nature, whether direct or indirect, with regard to persons and/or materials, are not possible.
2. In the event of a problem or defect, you should first always consult your dealer. In most cases, the dealer will be able to solve the problem or correct the defect.
3. Repairs or the replacement of parts will not extend the original warranty period.
4. Defects which have arisen as a result of improper use or wear are not covered by the warranty. Amongst other things, this relates to switches, protective circuit switches and motors, in the event of wear.
5. **Your claim upon the warranty can only be processed if:**
 - Proof of the purchase date can be provided in the form of a receipt
 - No repairs and/or replacements have been carried out by third parties
 - The appliance has not been subjected to improper use (overloading of the machine or fitting non-approved accessories).
 - There is no damage caused by external influences or foreign bodies such as sand or stones.
 - There is no damage caused by non-observance of the safety instructions and the instructions for use.
6. The warranty stipulations apply in combination with our terms of sale and delivery.
7. Faulty tools to be returned to via your dealer will be collected by as long as the product is properly packaged. If faulty goods are sent directly to by the consumer, we will only be able to process these goods if the consumer pays the shipping costs.
8. Products which are delivered in a poorly packaged condition will not be accepted.





EU/EC Declaration of conformity
Déclaration UE/CE de conformité
DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD
Declaração CE/UE de conformidade

Product Model/Modèle du produit/Modelo de producto/Modelo do produto

19283201

Name and address of the manufacturer or his authorised representative/Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire/Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado/Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant/La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante/Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la déclaration/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product Type - Description/Type de produit - Description/Tipo de producto [Tipo de producto]

POLISHER A7188-DP

Product Reference/Référence produit/Referencia del producto/Referência do produto

19283201 - EAN Code: 3276000228769

Industrial Type Design Reference: A7188-DP

Product Brand/Marque Produit/Producto de marca/Marca do produto

DEXTER

Serial number coding or batch number/Codification du numéro de série ou de lot/Codificación del número de serie/Codificação do número de série

SN SSSSSSSSSS XX DDMYY n PPPPP (SN: Serial No., SSSSSSSSSS :

Supplier code, XX : Production line ID, DDMYY: Production date, nn:

number of version of product, PPPPP : Incremental number)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation/L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable/El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión/O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared/Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée/Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad/Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada

When applicable, the name and number of notified body number/Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié/Cuando corresponda * el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento/Quando aplicável * o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento

2006_42_EC_MACHINE
machinery/Machines/máquinas [máquinas]

EN 60745-1:2009+ A11:2010
EN 60745-2-3:2011+ A2:2013+
A11:2014+A12:2014+A13:2015

2014_30_EU EMC
Electromagnetic compatibility/compatibilité électromagnétique/compatibilidad electromagnética [compatibilidade eletromagnética]

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

2011_65_EU RoHS
Restriction of hazardous substances in electrical products/Restriction des substances dangereuses dans les produits électriques/Restricción de sustancias peligrosas en equipos eléctricos/Restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos

(EU) 2015/863
EN IEC 63000:2018

Compiled, signed by and on behalf of/Compilé, signé par et au nom de/Compilado, firmado por y en nombre de/Compilado, assinado por e em nome de

XiaoBing GUO
Asia Quality Platform Leader

within delegation of signature from
Gislain MENARD
ADEO Global Quality Leader

Signature

Place and date of issue/Date et lieu d'établissement/Lugar y fecha de expedición/Local e data de emissão

Shanghai China

2024/3/15



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / ΕΕ
DECLARAȚIA CE / UE DE CONFORMITATE**

Modello di prodotto/prodotto/Model produktu/produkt/Μοντέλο προϊόντος/Προϊόν/Modelul de produs/produsul/

12983201

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante/Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή/Declaratia de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante/Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή/Declaratia de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului

Objeto de la declaración/Przedmiot deklaracji/Στόχος της δήλωσης/Obiectul declarației

Tipologia di prodotto/Rodzaj produktu/Τύπος Προϊόντος/Tip produs/

POLISHER A7188-DP

Riferimento del prodotto/Referențe produktu/Αναφορά προϊόντος/Referință produs/

**12983201 - EAN Code: 3276000228769
Industrial Type Design Reference: A7188-DP**

Marca del prodotto/Marka produktu/Μάρκα προϊόντος/Marcă a produsului/

DEXTER

Codifica del numero di serie/Kodowanie numeru seryjnego/Κωδικοποίηση αριθμού/Cod de numere de serie/

**SN SSSSSSSSSS XX DDMYYY nn PPPPPP (SN: Serial No.,SSSSSSSSSS :
Supplier code, XX : Production line ID, DDMYYY: Production date, nn:
number of version of product, PPPPPP : Incremental number)**

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione/Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego/Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναντίον της μόλυνσης/Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità/Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność./Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών, ν σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση./Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele specificațiilor în legătură cu care se declară conformitatea./

Dove applicabile * il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento/W stosownych przypadkach * notified laboratory name i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odniesienie do dokumentu/Όπου ισχύει * το γνωστοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο/Unde este cazul * numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea și trimiterea la document/

2006_42_EC_MACHINE

machine/maszyn/σχετικά με τα μηχανήματα/echipamentele tehnice/

EN 60745-1:2009+ A11:2010
EN 60745-2-3:2011+ A2:2013+
A11:2014+A12:2014+A13:2015

2014_30_EU EMC

compatibilită electromagnetică/kompatybilność elektromagnetycznej/ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα/compatibilitatea electromagnetica/

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

2011_65_EU RoHS

Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche/Ograniczenie niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym/Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά εξοπλισμούς/Restricționarea substanțelor periculoase în echipamentele electrice/

(EU) 2015/863
EN IEC 63000:2018

Compilato, firmato in vece e per conto di/Opracowano, podpisano w imieniu/Συντάχθηκε, υπογράφει για και εξ ονόματος/Compilat, semnat de și în numele/

**XiaoBing GUO
Asia Quality Platform Leader**

within delegation of signature from
Gislain MENARD
ADEO Global Quality Leader

Signature

Luogo e data del rilascio/Data wydania i miejsce/Τόπος και ημερομηνία έκδοσης/

Shanghai China

2024/3/15

